

بدل الاشتراك عن سنة

- ٦٠ في مصر والسودان
٨٠ في الأقطار العربية
١٠٠ في سائر الممالك الأخرى
١٢٠ في العراق بالبريد السريع
١ ثمن العدد الواحد

الاعلانات يضى عليها مع الإدارة

المرآة

مجلة أسبوعية للأدب والعلوم والفنون

ARRISSALAH

Revue Hebdomadaire Littéraire
Scientifique et Artistiqueساحب المجلة ومديرها
ودريس تحريرها الشول

احمد حسن الزيات

إدارة

بشارع البدول رقم ٣٢

نابدين - القاهرة

تليفون رقم ٤٣٣٩٠

العدد ١١٦ « القاهرة في يوم الاثنين ٢٥ جمادى الثانية سنة ١٣٥٤ - ٢٣ سبتمبر سنة ١٩٣٥ » السنة الثالثة

ملكة الجمال

للدكتور عبد الوهاب عزام

للأقلام عن تقضى عليها أن تسف إلى مالا تود الكتابة
فيه ، وتكره على أن تخط ما تريد الترفع عنه . وقلبي مكروه على
الكتابة في هذه الحماقات ، مرغم على أن يعنى بهذه الترهات

- ١ -

كنت أحدث جماعة من الأصدقاء ، فسارت بنا شجون
الحديث إلى أن تكلمنا في الدنية الحاضرة حسننا وقبيحها ،
وجليلها وسفاسفها . قلت : أحسب أن السيطرين على أخلاق
الناس في كثير من مناحي المعيشة الحاضرة جماعة من التجار
المفسدين . قال صديق : كيف ذلك ؟ قلت : في طبع الانسان
الكلف بالذات ، والاستهتار بالشهوات ، وقد سار العالم آلاف
السنين على هدى التجاريب ، وتعليم الأنبياء والحكماء ، يزن آلامه
ولذاته ، ويعدل بين مصالحه وشهواته ، ويضع شرائع ، وين
سنفاً ليعيش الانسان على شريعة تعرف وتكر ، وتستحسن
وتستقبح ، وتقول هذا حلال وهذا حرام ، حتى استقامت
للانسان خطة في سياسة نفسه ومعاملة الناس . وصار يجاهد
نفسه لينعما لذاتها ، علماً بأن وراء اللذة العاجلة شرراً أعظم منها ،

فهرس العدد

صفحة	مقالة
١٥٢١	ملكة الجمال ... : الدكتور عبد الوهاب عزام ...
١٥٢٢	الجمال البائس ... : الأستاذ مصطفى صادق الرافعي
١٥٢٦	مصر وقتناة الدويس : لباحث ديبلوماسي كبير ...
١٥٢٩	قريرز ودواصة الحرافة : الدكتور ابراهيم بيومي مذكور ...
١٥٣٢	الشعر الأموى ... : أحمد حسن الزيات ...
١٥٣٥	تربل حمص ... : الأستاذ محمد روسي فيصل ...
١٥٣٧	مؤتمر الكتاب في باريس : ماجد شيخ الأرض ...
١٥٤١	هل ألف شكسبير رواياته : جريس القسوس ...
١٥٤٤	تبنى أنها (قصيدة) : الأستاذ جميل صدق الزهاوى ..
١٥٤٤	سناجة الأمل » : الأستاذ عبد الرحمن شكرى ...
١٥٤٥	ذهب الشباب » : الأستاذ نظري أبو السعود ...
١٥٤٦	تطور الحركة الخلفية : الأستاذ خليل خنداوى ...
١٥٤٨	حروب ملروادة (قصة) : الأستاذ مصطفى خشبة ...
١٥٥٢	تسكنة البامة » : الأستاذ محمود . أ . البه ...
١٥٥٥	جوابي لأنى محمد ... : الأمير شكيب أرسلان ...
١٥٥٥	الى الأديب الزحلاوى : الدكتور ابراهيم ناسى ...
١٥٥٥	حول مسترب عظيم : الأستاذ محمد شفيق ...
١٥٥٦	النوتة : الأستاذ على الطنطاوى . سيرة تيمورلك : م . ع . ع
١٥٥٦	كتاب عن العهد المصرق ...
١٥٥٧	شعر الزهاوى يترجم الى الألمانية . الابتذال الوقيع .
١٥٥٨	ذكرى لوى دى فيجا . فرقة الكتب ...
١٥٥٨	الذكرى الثيرة لوزارة المعارف . النفيد القومى الرسمى
١٥٥٩	الجليل اللهم (كتاب) : الأستاذ خليل خنداوى ...

الصور التي يهفو إليها الشبان ، لا يبالون في سبيل المال أن تصلح الأمة أو تفسد ، وتعمل التجارة عملها حتى يجد الرجل الحريص على الفضيلة ، الداعي إليها إذا ابتلى بمجلة أغصى عن مفاسدها ، فصار له رأى في نفسه ، وفي غير مجلته ، وعمل آخر تجارى في المجلة . وقد عجبت ليمض الكتاب المعروفين بالغيرة على الأخلاق ، والتتديد بالخلاعة والمجون ، وبدع المصر الحاضر ، إذ رأيت المجلة التي يشرف عليها تنشر من الصور والكلام ما لا يلائم آراءه ، وبوافق مواعظه

— ٢ —

قال صديقى : والشيء بالشيء يذكر ، وملكات الجلال ما ترى فيهن ؟ لقد سرت البدعة البتة ، قلت استمع : كنت في الصيف الماضى ذاهباً إلى إيران فمرجت على لبنان أياماً . وبيننا أنا في ظهور الشوير ، رأيت الناس يزدهجون ، ويستبقون إلى بعض القنادق وسمعت أن هذه الجموع وتلك الوفود تتزاحم لتشهد اختيار ملكة الجلال في لبنان . قال رفيق لى : قد سرت العدوى إلى البلاد العربية ، فقلت غاضباً : كلا . قال ألسنت ترى وتسمع ؟ قلت لا أ كذبتك ، لست أرى في هذه الأزياء ولا أسمع في هذه

الطانات عروبة ، فلا تعدّ هؤلاء من العرب

وقرأت منذ أيام أن فاساً اجتمعوا في حمانا من لبنان لاختيار امرأة يسمونها ملكة الجلال ، وأن قنصل مصر يبروت رأس هذا الجمع فأسفت أن شغل القنصل الفاضل نفسه بهذه السفاسف ، وشارك في هذه المخازى . وقرأت عن انتخاب آخر في بكفيا . وحمدت الله ، إذ لم أجده من المنتخبات اسماً يدل على عربية أو إسلام وقرأت من بعد في الجرائد عن سماعات كهذه في الاسكندرية ،

فرايت الداعين إليها بين صاحب ملهى يريد أن يجذب الناس إليه ، وصاحب جريدة غير عربية بينى رواج جريدته ، وأمثال هذين . وبعد قليل رأيت صورة الملكة وقرأت أحاديث عنها ، فملت أن فتاة اسمها شارلوت سماها بعض ذوى المآرب ملكة

الجمال في مصر ، ولقبوها مس إيجبت (Miss Egypt) وشجعوها للذهاب إلى بروكسل لتشارك في مباراة الجلال . قلت شارلوت ليس اسماً مصرياً ، ومس إيجبت لا تعرفها مصر ، فما اهتمامك بجماعة من الحق أرادوا أن يشهروا فتاة ، أو يشهروا بها ، أو يتملقوا إليها ، أو يثألوا مالاً أو لهم مآرب أخرى . ثم تذكرت ما سطرت في أول هذا المقال ، تذكرت أن زمام الأخلاق في هذا

ويصبر نفسه على ما يكره إشاراً للعافية في العقبى ، واستمساكاً بالفضيلة التي سكن إليها ، ومكنتها في نفسه سيرة الآباء

قال صديقى : هنا حق فما وراءه ؟ قلت : أرى المصر الحاضر مفتوناً كل الفتنة بالأهواء ، مستكبلاً على الشهوات ، قد فتحت له من الملامى أبواب ، ومدت له إلى النى أسباب ؛ فشلت من الحياة جانباً . هذه الملامى والمراقص والحانات والواخير . ورأى كثير من الناس هذه الدور مجلبة ربح عظيم ، ووسيلة مال وفير ، فأقبلوا عليها اقبالاً ، وانتشروا فيها افتتاناً ، واستعانوا على تزيينها وجلب الناس إليها بكل ما أنتجت الحضارة من علم وفن ، ولم يدعوا حيلة في الاستمراء إلا أنخدعوها ، ولا وسيلة إلى تهافت الناس عليها إلا توسلوا بها . أفن كل فيما يعرض ، وتؤدى المنافسة والطمع في المال إلى استباحة المحظورات ، فينظر الناس أول الأمر ثم يسكنون ، ويخدعون أنفسهم فيما يرون ، بما تصبو إليه غرائزهم وتغرم به شهواتهم حتى يصير هذا أسراً معروفاً وعملاً مألوفاً . ثم يحدوهم حب الربح والمنافسة إلى أن يثيروا شهوات الناس بأقانيئ أخرى وهم جرا ، حتى لا يصددهم وازع من فضيلة أو عادة ، وعبثاً يحاول القانون أن يصد التيار ، أو يقيم الجرف المهار ، وهكذا تنقاد الأمم بأذنانها ، وتأنم بضلالها . وقس يا صاحبي على هذا أزياء النساء . فتنافس التجار فيها هو الذى يطيلها ويقصرها ، ويطلع كل يوم ببذعة تبين عما دق من المرأة وجل ، وما ظهر وما بطن . ولست أجدها من ذكر الحقيقة « الدارية » ، وهى أن النساء الخليعات هن القدوة في هذه السبيل ، يلبسن ما يلفت النظر إليهن ، ويميزهن من غيرهن ، فيروق النساء الآخر هذا الزى ، والمرأة لا تحب أن تغلب في زينتها وتجمّلها . فيصير هذا الخروج على السن سنة مألوفة وطرافة (مودة) معروفة . وما ترى في ألبسة البحر من تغير مستمر غاية أن تبرز المرأة عارية متزينة ؟ فهذه سبيله ، تبدأ به الخليعات الجريئات فتهاافت عليه الأخريات

وراء هذا جماعة من تجار الكتاب ، والفسقة المفسدين ؛ يريدون أن يثألوا رغائبهم بشرية ، ويفسدوا في الأرض على علم فيكذبون على الجلال والفن والحرية ماشاءت مآربهم ، ويحرفون الكلم عن مواضعه ، ويسمون الرذائل بغير أسمائها ، فالفسق إعجاب بالجمال ، وكل خليعة فتاة ، وكل خليع أستاذ ، ويتنافس أصحاب المجلات في كتابة ما تحبه النفوس الرقيقة ، وعرض

الجمال البائس

للأستاذ مصطفى صادق الرافعي

« وكيف يُشعبُ صدعُ الحبِّ في كبدِي . كيف
يُشعبُ صدعُ الحبِّ ؟
لعمري ما رأيتُ الجمالَ مرةً إلا كان عندي هو الألم في
أجل سُوره وأبدعيها ؛ أُراني مخلوقاً يجرُّح في القلب ؟
ولا تكونُ المرأةُ جميلةً في عيني إلا إذا أحسستُ حين
أنظرُ إليها — أن في نفسي شيئاً قد عرفها ، وأن في عينيها لحظاتٍ
موجَّهةً إليَّ ، وإن لم تنظرْ هي إليَّ
فأثباتُ الجمالِ نفسَه لعيني ، أن يُثبتَ صداقته لروحي
باللمحة التي تدلُّ وتشكِّل ؛ تدلُّ نفسي وتشكِّل في قلبي

كنتُ أجلسُ في (اسكندرية) بين الضحى والظهر في
مكان على شاطئ البحر ، ومعي صديق الأستاذ (ح) من أفضل
رجال السلك المياسي ، وهو كاتب من ذوى الراى ، له أدبٌ
غضٌّ ونوادِرٌ وظرائف ؛ وفي قلبه إيمانٌ لا أعرف مثله في مثله
قد بلغ ما شاء الله قوةً وتمكناً ، حتى لأحسبُ أنه رجل من
أولياء الله قد عوقب لحكم عليه أن يكون محامياً ، ثم زيد في
الحكم فجعل قاضياً ، ثم ضوعفت العقوبة فجعل سياسياً ...
وهذا المكان ينقلب في الليل مسرحاً ومرقصاً وما بينهما ...
فيتفاوتى فيه الجمالُ والحب ، ويمرض الشيطانُ مصنوطاته في
الهزل والرقص والفناء ، فإذا دخلته في النهار رأيتُ نور النهار
كأنه يفصله ويفسلك معه ، فتُحسُّ للنور هناك عملاً في نفسك
ويرى المكانُ صدوراً من النهار كأنه قائمٌ يمدُّ يده ليل ،
فما تجيئه من ساعة بين الصبح والظهر إلا وجدته ساكناً هادئاً
كالجسم المستقيل نوماً ، ولهذا كنتُ كثيراً ما أكتب فيه ،
بل لا أذهب إليه إلا للكتابة . فإذا كان الظاهر أقبل نساء المسرح
ومعهم من يطارحن الأناشيدَ والحائِها ، ومن يثقفن في
الرقص ، ومن يروين ما يغلن ، إلى غير ذلك مما ابتلن به
الحياة لتساقطَ عليهن أليالٍ بالموت ليلة بعد ليلة

العصر بأيدي هذه الطغيات وأشياهما ، وأن هذا الذي نستكروه
اليوم سيصبح إذا سكتنا عليه ، عادة تعد المجادلة فيها ضرباً من
الآفن . وفكرتُ أن من ليحبت هذه ستذهب إلى أوروبا باسم
مصر ، وتشارك في سوق الرقيق هناك ، وتبوء مصر بكل ما في
ذلك من عار وحماسة . فرأيتُ أن الأمر جدير بالاهتمام ، وأنه إن
سكت عنه عقلاء الأمة صارسته ، وظنُّ المفسدون ، كما تسول لهم
مآربهم ، أنها سُنَّة حسنة ينبغي ألا تحرم منها مدينة أو قرية ،
وقد وفلت على مصر من قبل ملكة الجمال في تركيا فلم يستح
بعض الوخين من طلبة الجامعة أن يقترحوا أن يحتفل بها في نادي
الجامعة . من مبلغ عنا هذه الفتاة ، أنا لا نعرفها ولا نعرف
جمالها ولا ملكها ، وأن القصة البليغة أن تذهب إلى أوروبا مدعية
أن مصر أرسلتها ، ومصر يرثه منها ونحن يرسلونها . ليت شمري
أرضى المصريون : الحكومة والأمة بهذه السبة . هل رضوا أن
تنوب عنهم على رغم أنوفهم فتاة تذهب إلى بروكسل زاعمة
أن مصر أرسلتها

كنتُ أحسب أن موقف مصر الحاضر بين دولة مستعبدة ،
ودولة مهددة سيخرج بطلاً أو بطلة ، تهيب بالصريين ليقبضوا
العار ، ويحموا الديار ، أو يرسل وفداً يدفع عن حقوق مصر
عند عتبة الأمم ؛ فإذا السفهاء في شغل عما يحيط بهم باختيار
امرأة يرسلونها إلى بروكسل !

وقد أجاب أهل دمشق داعي المروبة والكرامة والفضيلة ،
فاجتمعوا حين سمعوا أن امرأة ستذهب إلى سوق الرقيق باسم
سورية ، واستنكروا ذلك ، وأجمعوا على مطالبة الحكومة بأخذ
الطريق على هذه السبة السيئة ، فأجابت الحكومة دعوة العقلاء
ومنعت اجتماع السفهاء لاختيار ملكة للجمال ، وفي ذلك
للمصريين وغيرهم أسوة حسنة

سيقول السفهاء : جماعة لا يعرفون الجمال ، ولا يقدرونه ،
ولا يميزون الحسن من القبيح ، فهم ساخطون ثائرون . والله
يعلم أن الجمال يُمتدُّ قلوبنا ، ويملك مشاعرنا ، وتهفو إليه أفئدتنا
حيثما تجل في السماء أو في الأرض ، ولكننا لا نعرف الجمال في
الأسواق ، يصفق حوله الفساق ، ولا نعرف الجمال تسأل فيه
الآراء ، وتعرض فيه المرأة كما تعرض المجاه

هيد الوهاب عزام

تثبت وجود السحر وفعله في النفس ؛ فهما القوة الواثقة
أنها النافذة الأصر ، يمازجها حنان أكثر مما في صدر أم على
طفلها . وتعام الملاحرة أنهما بهذا التكحيل ، في هذه الهيئة ،
في هذا الوجه القمري

يا خالق هاتين المينين ! سبحانك سبحانك !

قال الراوى :

وأناقلُ عنها أياماً ، وطال ذلك منى وشق عليها ، وكأني
صغرتُ إليها نفسها ، وأرهقتها بمعنى الخضوع ، يئد أن
كبرياءها التي أبت لها أن تُقدِّم ، أبت عليها كذلك أن تهزم
وأنا على كل أحوالى إنما أنظر إلى الجلال كما أستنشى العطر
يكون متصوفاً في الهواء ، لا أنا أستطيع أن أمسه ولا أحد
يستطيع أن يقول أخذت منى . ثم لا تدفنى إليه إلا فطرة
الشعر والاحساس الروحاني دون فطرة الشر والحيوانية^(١) ، ومتى
أحسستُ جمال المرأة أحسستُ فيه بمعنى أكبر من المرأة .
أ أكبر منها ؟ غير أنه هو منها

قال الراوى :

فاني لجالس ذات يوم وقد أقيمت على شاطئ من البحارة
وبزائى فنى ربتى الشباب في العمر الذي رى فيه الأعين بالحاسة
والعاطفة أكثر مما ترى بالعقل والبصيرة ، ناعم أمله ثم شبابه
ولم تتم قوته كأنما نكصت الرجولة عنه إذ واقته فلم يجد
رجلاً أو تلك هي شيمة أهل الظرف والقصف من شبان
اليوم ، ترى الواحد منهم فتعرف التضيغ في ثيابه أكثر مما
تعرفه في جسمه ، وتأبى الطبيعة عليه أن يكون أنثى فيجاهد
ليكون ضرباً من الأنثى إني لجالس إذ وافت الحساء
فأومات إلى الفتى بتحيتها ، ثم ذهبت فاعتلت المنصة مع
البقيات ، ورقصت فأحسنت ما شئت ، وكان في رقصها تعبيراً
عن أهواء ونزعات تريد إثارته في رجلها فقلت لصاحبتنا
الأستاذ (ح) : إن كلمة الحب يلج المال . ولا رقص ولا حب إلا
نجور وطمع

وكن إذا جئت رأيتني على تلك الحال من الكتابة والتفكير ،
فيتصرفن إلى شأنهن ، إلا واحدة كانت أجهلن . وأكثر
هؤلاء المسكينات يظهرن لعين التأمل ، كأن المرأة منهم مثل
العز التي كسر أحد قرنيها ، فهي تحمل على رأسها علامة
الضعف والقلة والنقص ، ولو أن امرأة تتبدد حيناً فلا تكون
شيئاً ، وتجتمع حيناً فتكون مرة شيئاً مغلوباً ، وأخرى شكلاً
ناقصاً ، ومارة هيئة مشوهة لكانت هي كل امرأة من هؤلاء
المسكينات اللواتي يمشين في السرات إلى المخاوف ، ويمشن
بمقدمات الموت ، ويمجدن في المال معنى الفقر ، ويتأقبن
الكرامة فيها الاستهزاء ، ثم لا يمرفن شاباً ولا رجلاً إلا وقعت
عليهن من أجله لعنة أب أو أم أو زوجة

وتلك الواحدة التي أومات إليها كانت حزينة متسلبة^(٢)
فكانما جذبها حزنها إلى ، وكانت مفكرة فكانما هداها
إلى فكرها ، وكانت جميلة فدللها على الحب ، وما أدري والله
أى نفسيئنا بدأت فقلت للأخرى أهلاً . . . ورأيتها لا تصرف
نظرها عني إلا لترده إلى ثم لا ترد إلا لتصرفه ، ثم رأيتها قد
جال بها الفزك جولة في معركته . . . فتشألت عنها لا أريها
أنى أنا الخضم الآخر في الحركة . . .

يئد أنى جعلت أخذها في مطارح النظر وأناملها خلعة
بعد خلعة في ثوبها الحريري الأسود ، فإذا هو يشب لونها^(٣)
فيجعلها بتلاً ، ويظهر وجهها بلون البدر في ثمنه ، ويديه
لمينى أرق من الورد تحت نور الفجر

ورأيت لها وجهاً فيه المرأة كلها باختصار ، يشرق على
جسم بضء ألين من سحر النعام ، تشرق فيه الأنوثة
فهي الكاملة ؛ فلو خلق الدلال امرأة لكانتها

وتلوح للرائى من بعيد كأنها وضعت في فم (زرد ورد)
أحمر متفخاً على نفسه . شفتان تكاد ابتسامتهما تكون نداء
لشفتى محب ظمان

أما عينها فما رأيت مثلها عيني امرأة ولا ظبية ؛
سوادها أشد سواداً من عيون الظباء ؛ وقد خلقت في هيئة

(١) بطنا هذا للمنى في المقدمة الثانية لكتابتنا « أوراق الورد »
وفي مواضع كثيرة من هذا الكتاب فلم تتوسع فيه هنا

(١) يقال تابت المرأة إذا أحدث ولبت ثياب الحداد

(٢) أى يزيد ويظهره ويجعله أحفل بالجمال

لا أدري أهي توبخنا بها ، أم تهنأنا بأنا أخذنا من حسننا
بحجنا

فقلت للأستاذ (ح) ، وأنا أجهر بالكلام لئيبسلفها :
أما ترى أن الدنيا قد انتكست في انتكاسها ، وأن الدهر
قد فسد في فساد ، وأن البلاء قد ضعف على الناس ، وأن بقية
من الخير كانت في الشر القديم فأنزعت ؟
قال : وهل كان في الشر القديم بقية خير وليس مثلها في
الشر الحديث ؟

قلت : ههنا في هذا السرح قيان لو كانت إحداهن . . .
في الزمن القديم لتساقس في شرائها الملوك والأمرء وسراة
الناس وأعيانهم ، فكان لها في عهارة الزمن صون وكرامة ،
وتقلب في القصور فتجعل لها القصور حرمة تمنعها ابتذال
فنها لكل من يدفع خسة غروش ، حتى لرد آل الناس وغوثهم
وسفيلتهم ؛ ثم هي حين يدبر شبابها تكون في دار مولاهم
حيلة على كرم يحملها ، وعلى مروءة تمش بها .
وقديما أخذت سلامة الزرقاء في قبلتها لؤلؤتين بأربعين
ألف درهم تبلغ ألقى جنبيه . فهل تأخذ القينة من هؤلاء إلا
دخينة بعلبين^(١) . . . ؟

قال الأستاذ (ح) : ما أبعدك يا أخي عن (بورصة) القبة
وأسمارها . . . ولكن ما خبر اللؤلؤتين ؟
قال الراوى : كانت سلامة هذه جارية لابن راسين^(٢)
وكانت من الجمال بحيث قيل في وصفها : كأن الشمس طالعة
من بين رأسها وكشفها ؛ فاستأذن عليها في مجلس غنائها الصيرفي
الملقب بالماجن ، فلما أذنت له دخل فألقى بين يديها ، ثم أدخل
يده في ثوبه فأخرج لؤلؤتين وقال : انظري يا زرقاء جعيت
فذاك ، ثم حلف إنه يُقدفهما بالأمس أربعين ألف درهم . قالت :
فما أصنع بذلك ؟ قال : أردت أن تملى

ثم غنت صوتاً وقالت : يا ماجن مهما لي ويحك . قال :
إن شئت والله فعلت ؛ قالت : قد شئت . قال : واليهن التي
حلفت بها لازمة لي إن أخذتهما إلا بشفتيك من شفتي

(١) الدخينة وضعناها للسيجارة وجمعها الدخان

(٢) سلامة هذه اشتراها جعفر بن سليمان بثان ألف درهم (٤٠٠٠
جنبيه) كما اشترى جارية أخرى يقال لها ريعة بمائة ألف درهم

ثم إنها فرغت من شأنها فمرت تنهادى حتى جاءت جلست
إلى الفتى فقال الأستاذ (ح) وكان قد ألم بما في نفسها :
أتراها جملة ههنا عطة . . . ؟

قال الراوى : أما أنا فقلت في نفسي لقد جاء الموضوع . . .
وإني لفي حاجة أشد الحاجة إلى مقالة من المكحولات ، فتفرغت
لها أنظر ماذا تصنع ، وأنا أعلم أن مثل هذه قليلا ما يكون لها
فكر أو فلسفة ؛ غير أن الفكر والفلسفة والمعانى كلها تكون
في نظرها وابتساماتها وعلى جسمها كله

وكان فتاهها قد وضع طربوشه على يده ؛ فقد انتهينا إلى عهد
رجع حكم الطربوش فيه على رأس الشاب الجميل ، حكم البرقع
على وجه الفتاة الجميلة فأسفر ذاك من طربوشه وأسفرت
هذه من رقابها . قال الراوى : فما جلست إلى الفتى حتى أذنت
رأسها من الطربوش ، فاستنامت إليه ، فالتصقت به خدّها . . .
ثم التفتت إلينا الفتاة الخشفت الذعور استروح
السبع^(١) ووجد مقدّماته في الهواء ، ثم أرخت عينها في حياء
لا يستحي

وأنشأت تشكلم وهي في ذلك تسارقنا النظر كأن في ناحيتنا
بعض معاني كلامها

ثم لا أدري ما الذي تصاحكت له ، غير أن ضحكها انشقت
نصفين رأينا نحن أجهلها في ثمرها
ثم ترعزت في كرسيها كأنما تهتم أن تنقلب لتمتد
إليها يد فتمسكها أن تنقلب

ثم تسادت على نفسها كالربضة الناعمة تتناهى من
فرائشها فيكاد ين بعضها من بعضها ، وقامت فشت ، فاذتنا ،
وتجاوزتنا غير بيد ، ثم رجعت إلى موضعها متكسرة
متخاذلة كأن فيها قوة تعلين أنها انتهت

قال الراوى :

ونظرت إليها نظرة حزن ، فتضجبت وانغاضت
وشاجرت هذه النظرة من عينها الدججواين بظلمات متهكة

(١) الخشفت ولد الفزال يطلق على الذكر والأنثى ، واستروح
السبع أى وجد ريحه في الهواء قبل أن يراه ، وكذلك طيبة الحيوان

مصر وقناة السويس

دستور القناة وهو السيادة المصرية

لباحث دبلوماسي كبير

كان انشاء قناة السويس في أرض مصر نذير سوء لمصر ، كما كان نذير الخير والخفاء لتجارة الغرب وصناعاته ؛ ولم يكن مصر من انشاء القناة في أرضها سوى المتاعب الخالدة ، وما زالت بسبب هذه القناة عرضة لقروض مؤلفة من الاستعباد الأجنبي ، كما أنها ما تزال عرضة لدوان الاستعمار ووثباته ؛ وقد شعرت مصر مرة أخرى بما يمكن أن يجره عليها وجود هذه القناة في أرضها من ضروب الشر والأذى ، في الآونة الحاضرة التي يوشك أن يضطرم فيها التفاضل بين دولتين من دول الاستعمار ، هما إيطاليا التوتية السابجة في أحلام عظمتها الجديدة ، وبريطانيا العظمى التي تسيطر فعلاً على قناة السويس وتدعي عليها لنفسها حقوقاً خاصة ما تزال مصر تنازع فيها ولما كانت مصر ما تزال ترتبط بحكم الظروف في شؤونها

قال الراوي : ورأيتها قد أذنت لي وأنصتت لكلامي ، وكأنما كانت تسمعي أعترفي اليها ، واستيقنت أن ليس لي إلا الحزن عليها والرفاء لها ، فبنت أشد حياء من العذراء في أيام الخلد

ثم قلت : نعم كان ذلك الزمن سفيهاً ولكنها سفاعه فن ... لاسفاهة عربيتي وتصعلكت كما هي اليوم فنظرت إلى نظرة لن أنساها ؛ نظرة كأنها تدمع ، نظرة تقول بها : ألسنت انسانة ؟ فلم أملك أن قلت لها : تعالى تعالى وجاءت أحلى من الأمل للمعرض سمعت به الفرصة ، ولكن ماذا قلت لها وماذا قالت ؟

مفتي مصر

(لها بقية) (ملطاً)

الى الفنان (الحائر) : اكتب لي أيها السكين عنوانك ، فإن موضوعك لا يحسن أن يكتب فيه إلا إليك . إمت شيطانك ياربجل كانه درس الفقه

ومصايرها الحيوية بتطورات السياسة الانكليزية ، فانها تجد نفسها اليوم عرضة لأخطار هذه الحرب الاستعمارية التي تصر إيطاليا على اضرامها في شرق أفريقية ؛ وإذا كانت انكلترا تلح شبح الخطر من جراء هذه الفورة الفاشستية على امبراطوريتها الاستعمارية ، وعلى سيادتها في البحر الأبيض المتوسط والبحر الأحمر ، وترجع على ما يبدو أن تقاوم هذا الخطر ، وأن تسحق المطامع الإيطالية إذا اقتضى الأمر بقوة النار والسيوف ، فإن مصر تجد نفسها من جراء ارتباطها بانكلترا ، ومن جراء موقعها الجغرافي وحراسنها الأشمجة لقناة السويس في أخرج مركز وأدقه . ماذا يكون موقف مصر إذا أصرت إيطاليا على مشروعها الاستعماري وأعلنت الحرب على الحبشة ، وماذا يكون مصير قناة السويس طريق إيطاليا الوحيد إلى ميدان القتال ؟ بل ماذا يكون موقف مصر إذا تفاقم الأمر ، ونشبت الحرب بين انكلترا وإيطاليا ، ومصر تجاور إيطاليا من جهة الغرب ، وثغورها لا تبعد أكثر من سبعين ساعة عن مراكز الأسطول الإيطالي ؟ هذه فروض خطيرة مزعجة ، ولكنها أضحت تلوح في الجو قوية تكاد تنقض سواعقها بين آونة وأخرى ؛ ومن ثم كانت موضع الاهتمام من جانب السياسة الانكليزية ومن جانب ولاية الأمر في مصر

وأول ما يشغل مصر في الآونة الحاضرة مسألة قناة السويس ، ومدى ما يمكن أن يكون لمصر ، سواء بمفردها أو بالاتحاد مع انكلترا من حق في اغلاقها وقت نشوب الحرب الافريقية ، وهذا يفرض أن الحرب لم تنمط طرفي النزاع الأصليين : أعني إيطاليا والحبشة ؛ ففي هذه الحالة تعتبر مصر من الوجهة الدولية في حالة حياد بالنسبة للدولتين ، ولكنها لن تكون كذلك في الواقع لأن قناة السويس تنفذ في هذه الحالة طريقاً حريماً لإيطاليا ، وتفتحها في وجه السفن والقوات الإيطالية لا يمكن أن يحقق معنى الحيطة ، بل يكون وسيلة لماونة إيطاليا على افتراض الحبشة التي ترتبط مصر بها بروابط تاريخية ودينية وثيقة ، ولمصر كما لانكلترا مصلحة حيوية في ألا تقع منطقة كانا والنيل الأزرق في يد دولة قوية كإيطاليا يكون وجودها في تلك المنطقة خطراً على ماء النيل

وقد قيل لنا أخيراً إن فقهاء الدولة المصرية بحثوا مسألة قناة

دستوراً خاصاً من سبع عشرة مادة ، أساسه جيدة القناة الثامنة وحرية الملاحة المطلقة فيها وقت الحرب والسلام . وقد نص في ديباجتها على أن الفرض من عقدها هو الاتفاق الحر على نظام نهائي يكفل في كل الأوقات ولكل الدول حرية الملاحة في قناة السويس . وكفلت المادتان الأولى والرابعة هذه الحرية فيما يأتي :

المادة الأولى - « تبقى قناة السويس حرة ومفتوحة دائماً أيام الحرب والسلام سواء لجميع السفن التجارية أو الحرية دون أى تفرق في جنسياتها

وعلى هذا فالدول الموقعة متفقة فيما بينها على ألا تحس حرية المرور في القناة أثناء الحرب أو السلم

ولا تخضع القناة مطلقاً إلى مزاولة حق الحصار »

المادة الرابعة - « تبقى القناة مفتوحة وقت الحرب ممرراً حراً حتى لسفن الدول المتحاربة وفقاً لنص المادة الأولى . وقد اتفق المتعاقدون أعلاه على ألا تعرض القناة لمزاولة أى عمل حربي أو أى عمل من شأنه أن يخل بحرية الملاحة في القناة ذاتها أو في موانئ الوصول إليها ، أو في قطاع من هذه الموانئ طوله ثلاثة أميال بحرية ، وهذا حتى لو كانت الدولة الممثلة هي إحدى الدول المتحاربة

ولا يجوز لسفن الدول المتحاربة المارة بالقناة وقت الحرب أن تزود من المؤن في القتال أو موانئها إلا بالقدر الضروري ؛ ويجب عليها أن تحترق القناة بسرعة ؛ ويجب أن تمنح أربع وعشرون ساعة بين خروج سفينة حربية من أحد ثغور القناة وبين قيام سفينة تابعة للدولة معادية »

وفي هاتين المادتين جوهر دستور قناة السويس ، وعليهما يستند أنصار النعابة الإيطالية في القول بأن مصر لا تستطيع اغلاق القناة مطلقاً حتى ولو أعلنت إيطاليا الحرب على الحبشة ، وانخفضت القناة أثناء الحرب ممرراً لأساطيلها وجنودها

بيد أن هنالك في معاهدة استانبول نصاً هاماً تضمنته المادة الثالثة عشرة ، وهو أنه « فيما عدا التبعات المنصوص عليها صراحة في مواد هذه المعاهدة ، فإن ما لجلالة السلطان من حقوق السيادة ، وما لسمو الخديو من حقوق بمقتضى فرمانات لا يمس بأي حال »

السويس ومدى ما لمصر من حق في اغلاقها إنما اقتضت الضرورات الدولية ، وقيل لنا إنهم انتهوا إلى تقرير حق مصر في اغلاقها في وجه الفريقين المتحاربين إنما نشبت حرب إيطالية حبشية . ونحن ممن يأخذون بحق مصر في اغلاق القناة سواء من الوجهة الدولية أو الوجهة الواقعية كما سنفصل بعد ، ولكن الذي لفت نظرنا في مباحث فقهاء الدولة المصرية هو أنهم انتهوا إلى تقرير حق مصر في اغلاق القناة من طريق لا نعتقد أنه خير الطرق ولا خير الأسانيد لتدعيم هذا الحق . ذلك لأنهم استندوا على ما قيل لنا في تقريره إلى ميثاق تحريم الحرب الأمريكي أوميثاق كلوج الذي عقد في باريس في أغسطس سنة ١٩٢٨ وانضمت مصر إليه إلى جانب الدول الموقعة عليه . وميثاق تحريم الحرب كما نذكر ، ينص على استنكار الدول الموقعة للحرب كأداة للسياسة القومية ، وعلى تمهدها ألا تلجأ لحل المنازعات الدولية مهما كانت أنواعها وأسبابها إلا للوسائل السلمية . وقد وقع ميثاق تحريم الحرب في باريس في ٢٧ أغسطس سنة ١٩٢٨ ، وفي ٤ سبتمبر التالي أبلغت مصر حكومة الولايات المتحدة الأمريكية بأنها تقرر انضمامها للميثاق بصيغته الأصلية دون التسليم بأي تحفظ أبدى بشأنه ، والمقصود بالتحفظات هنا ما أبدته بعض الدول الاستعمارية مثل بريطانيا من الاحتفاظ في ردودها بحقوق وتحفظات معينة في تسوية علاقاتها مع الدول التي تعتبرها واقعة تحت سيطرتها أو نفوذها

ويلوح لنا أن ميثاق تحريم الحرب لا يمكن أن يعتبر سنداً كافياً لما نراه من حق مصر في اغلاق القناة . وفي رأينا أن هذا الحق يمكن استناده من جانب مصر إلى حقوق السيادة القومية . ذلك أن مصر قد حلت بمقتضى التطورات الدولية منذ الحرب عمل الدولة الممثلة الناجمة واستعادت سيادتها القومية كاملة بانتهاء التبعية الممثلة الأجنبية ، وأضحت لها من الوجهة الدولية مالأية دولة من حقوق السيادة الأرضية . هذا من الوجهة العامة . وأما من حيث مركز القناة الدولي ، فقد وضمت معاهدة استانبول التي عقدت في ٢٩ أكتوبر سنة ١٨٨٨ بين الباب العالي ، وبريطانيا العظمى ، والنمسا والمجر ، وألمانيا ، وفرنسا ، وإيطاليا ، وإسبانيا ، وهولندا ، وروسيا ، لقناة السويس

سنة ١٨٨٨ ، وهذا اعتراض له قيمته من الوجهة الفقهية ولم تكن معاهدة سنة ١٨٨٨ قد غيرت في كثير من أجزائها بفعل التطورات الدولية ؛ وليس المقصود هنا إلغاء المعاهدة برمتها ، وإنما المقصود نسخ حق حرية الملاحة المطلق الذي قررته المعاهدة ، لأنه يندوفى مثل الظروف الحاضرة خطراً على سلام العالم ، فضلاً عن أنه خطر على مصر ذاتها

هذا ومن جهة أخرى فإن هنالك حالة فعلية لا يمكن إغفالها ، هي أن القناة تقع فعلاً تحت سيطرة القوات الانكليزية ، وانكلترا تدعى عليها بمقتضى تصريح فبراير سنة ١٩٢٢ حقاً وفقاً تؤيدها هذه الحالة الفعلية ، ومهما كان من اعتراض مصر على المسائل المحتفظ بها في تصريح فبراير ، فإنه لا شك أن هذه الحالة الفعلية هي لب المسألة كلها ، وإذا كانت مصر تفكر حقاً في إغلاق القناة إذا أقدمت إيطاليا على إضرار نار الحرب ، فإنها سوف تفعل ذلك بالتفاهم التام مع انكلترا ؛ وقد يؤيد تصرف الدولتين في ذلك قرار يصدر من عصبة الأمم بتوقيع العقوبات الاقتصادية المنصوص عليها في الميثاق ضد إيطاليا ، ويكون إغلاق القناة وقتئذ ذا صبغة دولية محضة ، ويكون في عرف العالم كله وسيلة من الوسائل التي تتذرع بها مصر وانكلترا لصون السلام العالمي الذي نصر إيطاليا الفاشستية على تكديره تحقيقاً لشهواتها الاستعمارية (***)

أُعربت لجنة التأليف والترجمة والنشر
الطبعة السادسة من كتاب:
تاريخ الأدب العربي
في جميع عصوره

بقلم الأستاذ أحمد حسن الزيات

وهذه الطبعة تقع في زهاء خمسمائة صفحة من القطع المتوسط ، وتكاد — لما طرأ عليها من الزيادة والتفجيع — تكون مؤلفاً جديداً تقرأ منها نموذجاً في هذا العدد والأعداد التالية

ففي هذا النص ما يؤيد حقوق السيادة المصرية التي ترجع إليها حق مصر في إغلاق القناة . ذلك أن حقوق السيادة التي كانت للدولة الألمانية على مصر قد آلت إلى مصر ذاتها بمقتضى معاهدة الصلح (معاهدة سيفر) أولاً ، ثم بمقتضى معاهدة لوزان (سنة ١٩٢٣) ؛ فمصر من الوجهة الدولية هي صاحبة السيادة الأرضية على قناة السويس ، ولا يحد من هذه السيادة سوى حقوق الامتياز الممنوح لشركة القناة وهي حقوق استغلال تجارية فقط ؛ ولكن يحد من الوجهة الفعلية ما تدعيه انكلترا لنفسها في تصريح فبراير سنة ١٩٢٢ من تحفظات يتماق أحدها بحق انكلترا في الدفاع عن النوازل الامبراطورية ، والقناة في نظر انكلترا شريان من شرايينها الهامة

وفي وسع مصر أن تدعم حقها في إغلاق القناة ، باعتباره حقاً من حقوق السيادة القومية ، أولاً بميثاق عصبة الأمم حيث ينص في المادة العشرين على ما يأتي : « يمتنع أعضاء العصبة بأن الميثاق الحال يبنى كل التمهيدات أو الاتفاقات الخاصة التي تتعارض مع نصوصه ، وتتعهد بالألا تعقد في المستقبل أية معاهدة تتعارض مع هذه النصوص » ، ولما كان دستور العصبة يقوم على فكرة السلام العام بين الأمم ، وعلى مبدأ حسم المنازعات الدولية بالوسائل السلمية ، فإن هذا الدستور الذي يحمل من قناة السويس وقت الحرب ، طريق حرب يزيد في ضررها وأخطارها ، يجب أن يعتبر وثيقة قديمة تنافي روح العصر ونصوص الميثاق . وثانياً بميثاق تحريم الحرب حيث ينص في المادة الثانية منه على أن الدول الموقعة عليه تقرر بأن تسوية المشاكل والمنازعات الدولية أياً كان نوعها وأسبابها يجب ألا يعالج إلا بالوسائل السلمية ومصر طرف في هذا الميثاق مثل إيطاليا

ونذكر أن السنيور موسولينى قد أدلى في بعض أحاديثه الأخيرة ، أن مصر وانكلترا لا تستطيعان إغلاق قناة السويس لأن المادة ٢٨٢ من معاهدة الصلح (معاهدة فرساي) ، وهي التي تنص على المعاهدات والاتفاقات التي يبق مفعولها بين ألمانيا والحلفاء ، قد ذكرت معاهدة أكتوبر سنة ١٨٨٨ الخاصة بدستور القناة ضمن المعاهدات النافذة الباقية (فقرة ١١ من المادة المذكورة) ؛ وميثاق عصبة الأمم هو جزء من معاهدة فرساي ، فليس فيه إذاً ما يمكن أن يتخذ سنداً لإلغاء معاهدة

٤ - فريزر ودراسة الخرافة

اهتمام الحياة الإنسانية

للدكتور إبراهيم يوسى مذكور

للدروس بالجامعة المصرية

أسلفنا القول في بيان أثر الخرافة في تثبيت دعائم الحكومة والملكية الشخصية والزواج . وهانحن أولاء نشرح ما غرسته في النفوس من تقديس للإنسان واحترام لحياته . وبنا نكون قد أتممنا سلسلة النظم الاجتماعية التي شاء فريزر أن يبين مقدار تدخل الخرافة في نشأتها وتكوينها

بديهي أن معيشة البادية البنية على حب الانتقام ، والأخذ بالثأر ، وحماية الجار ، والدفاع المستميت عن المال والعرض ، والمملوءة بالأضغان والأحقاد أدعى لاراقة الدماء واعتداء المرء على أخيه . فالإنسان الأول الذي عاش هذه الديشة المضطربة ما كان ينعم بضمانات كافية لحفظ روحه . فلم يكن له عسس منظم يسهر على حراسته ، ولا قانون واضح يهدد بالعقوبة كل من اعتدى عليه ، ولا عاظم محترمة تشهر بالجناة وسفاكي الدماء . ولا زلنا نشاهد إلى اليوم أن القتل وازهاق الأرواح البريئة ينتشر حيث تسود الفوضى والاضطراب وفي الأوساط البدوية والقبائل الحمجية بوجه خاص . بيد أن الجمعية تعالج نفسها بنفسها وتمد لكل داء ما يناسبه من دواء . ولئن قات الإنسان المتوحش شرطتنا المنظمة ، وجندنا الشاكي السلاح فإنه لم تفته وسائل أخرى من وسائل الدفاع عن نفسه وحقق دمه . ومن بين هذه الوسائل خرافة الأشباح وأرواح الولى التي تتمثل في صورة شياطين ومردة تنتقم ممن اعتدى عليها

قد لا تكون هناك خرافة سادت العالم سيادة هذه الخرافة . ظهرت مع الإنسان منذ نشأته ، ولازمته في مراحل التاريخ المختلفة : يبدو في العصور القديمة والقرون الوسطى والأزمنة الحديثة ، بين البعوث والهمج ولدى الأمم التمدنية . ويكفى أن نشير إلى أن كثيرين منا لا يجرؤون على السير ليلا - بل نهارا - بجوار دار قتل فيها قتيل زعماء منهم بأن روحه النائرة ستفتك

بهم . وعمل عادة تغيير المسكن السائدة بيننا على أثر حريق أو وفاة مما ترجع إلى هذه الخرافة ، كما هو الشأن لدى بعض القبائل الحمجية . ويقص علينا عامتنا وسكان قرانا أغرب القصص عن المردة الذين لا قوم في طريقهم ودار بينهم ما دار من حوار وتقاش ! والهاهم منهم من استطاع أن يتجو من المارد الذي اعترضه بجواب لبق أو حيلة ماكرة : « وحديث « القرينة » والمفاديت ملأ قرانا ومدننا ، وأصبح أشهر من أن يعرف عنه ، وله طب خاص وقوامون على أمره يتمهدونه بالبخور « والدقة » وما إلى ذلك من علاج كله ضلال وبطلان

ليس بعسير على الباحث أن يثبت أن خرافة الأشباح هذه جنت على الإنسانية جنائيات شنعاء ، فلت بعض الأشخاص بالخوف حتى من ظلمهم ، وقمت على آخرين بالجنون والصرع وكثير من المصائب والآفات . وقدمت بكثيرين عن السى وراء أرزاقهم خشية أن يمدو عليهم شبح من الأشباح أو روح من الأرواح . وفي بعض القبائل المتوحشة لا يستطيع شخص أن يتنفع بمال أبيه وأهله وذويه بمد موتهم ، لأن أرواحهم تنتقم منه أشد الانتقام غيرة على هذا الحرم المباح والمال الممتدى عليه ، فكل يعيش ليومه ، ولا يعمل شيئا لئله ؛ وعلى هذا كانت فكرة المستقبل التي هي أساس التقدم الصناعي والتجاري والاقتصادي قائمة لدى هذه القبائل ؛ وفي ضياع هذه الفكرة ما يتناقض وتكوين الثروة والمتاع ، وكيف تكون الثروة عند قوم كل مهم من الدنيا عشرات السنين يعيشونها ؛ فإذا ماتوا انقرضت أمتهم معهم وبددت أموالهم ؟ يقول أحد كبار الرحالة : « إنه ليس لدى البتاجون (من سكان أمريكا الجنوبية) أي قانون ولا أية عقوبة ضد المجرمين . كل يعيش على حسب هواه ، والشارق الماهر هو الجدير بالتقدير . وليس هناك ما يعتهم من السرقة واقامة الأبنية الثابتة إلا العقيدة السائدة من أنه إذا مات أحدهم وجب أن تبعد أملاكه . فكل يتاجون حصل على ثروة طوال حياته بالسرقة أو الصيد أو التعامل مع القبائل المجاورة لا يفيد ورثته في شيء ، ذلك لأن كل ما ادخره يبل معه ، وعلى أبنائه أن يكونوا ثروتهم بمجهودهم الخاص ... وقوم هذه معتقداتهم وتقاليدهم يقنعون بحاجاتهم الماجلة ولا يمتلئون برغبة

حقيقية ، ولا يصوبون نحو غاية بعيدة ؛ وهذا سر كلهم وتواكلهم ورضاهم بالقليل الذى يتنافى مع التقدم والحضارة ، وعلام التعلق بالمستقبل الذى لا يرجى منه خير أو شر ؟ الحاضر هو كل شيء فى أعينهم ، والمنفعة الذاتية مبدؤهم ؛ فالأين لا يهتمد قطيع أبيه لعله أنه لا يعود عليه بطائل ، وإنما يكبد ويكدح وحده ليحصل على رزوة شخصية ^(١) « تغرافة الأشباح والمفاريت والمردة سبب من أسباب الضعف السياسى والاقتصادى لدى بعض الشعوب الناشئة والجاهلة

غير أن هذه الخرافة ليست شرأ كلها ، بل كانت عاملا من عوامل الخير والدفاع عن الانسان فى الجميات التى سادت فيها ، فالخوف من الأشباح وعدوانها والأرواح وانتقامها ساعد على حقن دماء كثيرة واحترام الحياة الانسانية . وذلك أن طائفة من الشعوب تعتقد أن أرواح الموتى والقتلى ذات نفوذ عظيم وقوة هائلة تستطيع بها أن تمكر على الأحياء صفوهم وتمرضهم فى طريقهم وتنقص أجسامهم . وأرواح القتلى بوجه خاص مقطورة على الثأر من اعتدى عليها فى شخصه أو فى أهله وعشيرته . لهذا يضطر الأفراد والجماعات لترضيتها بالهدايا والقرايين ، فيذبحون المنز والضان والديكة والخنائير التى يفسل القتال بدنها أقنار خطيئته . وأحيانا يحاربون هذه الأرواح ويطاردونها بمختلف الوسائل ويهجرون القرى والمساكن من جرائها . وكمن قرية كانت أهلة بالسكان صباحا ، ثم قتل فيها قتيل ظهرا فأنجحت فى المساء خرابا يابا ، وقد عثل بالقتول أشنع تمثيل لتبقى روحه كامنة فى جسمه وعاجزة عن الثأر له

فالاغريق الأول كانوا يعتقدون أن روح القتيل تتأجج غيظا ممن اعتدى عليها وتتابعه فى حقله ومسكنه ولا ينجليه منها إلا قراره خارج الديار عاما كاملا يرجى فيه أن تهدأ هذه الروح من ثورتها . وإذا عاد إلى وطنه سارع إلى تقديم الضحايا والقرايين تكفيرا عن أفعاله . وقاتل هذا شأنه بعد شرأ يتق وخطرا تخشاه الجمعية لما يحيط به من أرواح نائرة قد تؤذى كل من حام حوله ، فكان طبيعيا أن تحكم القبيلة على القاتل بفارقة البلاد الزمن

اللازم لتكفير خطيئته وإرضاء الروح التى جنى عليها ^(١) والصينيون كانوا ولا يزالون يؤمنون ببقاء الأرواح وقدرتها على مكافأة المحسنين والانتقام من المسيئين ؛ فعلى تدخل من غير انقطاع فى عالم الأحياء وتتصرف فيه تمام التصرف . نعم إن هناك فرقا بين الأشخاص والأرواح ، بين الأحياء والأموات ، بيد أن هذا الفرق طفيف والمسافة بين هذه الأطراف قصيرة للغاية . وما الديانة الصينية إلا مجموعة أفكار تدور حول الأرواح وما يتصل بها . وقوم يذعنون للأرواح هذا الأذعان لا يجرؤون على الاعتداء عليها ويقدمون الحياة الانسانية تمام التقديس ^(٢) ويعتقد سكان أنثريقية الوسطى أن القاتل إذا قاسم قوما فى طعامهم أو بات فى كوخهم أحل بهم غضب الله وربما كان سببا فى هلاكهم ، اللهم إلا إن تداركهم القس والكهنة بأدعيتهم وتضرعاتهم ، ويكرم بعض القبائل الهندية أن الرجل إذا قتل عدوه لا يسلم من شر روحه إلا إن أراق دم خنزير أو جدى صغير ، ومع أن البانتو يمدون الفوز فى المعارك الحرية مفخرة عظيمة وشرقا لا يمدله شرف قاتلهم يخشون أرواح القتلى خشية تضل بهم أحيانا إلى الجنون والصرع . وللدن هذا الخطر يبق المحارب الظافر فى العاصمة بضعة أيام لابساً خرقا بالية آكلآ فى أوان وعلاعى خاصة ، وحرام عليه أن يشرب الماء وأن يقرب النساء وأن يتناول أى طعام دافئ . وإذا قتل أحد سكان الكنتو قتيلا حمل على رأسه بعض أرياش البغاء وغطى جبهته بلون أحمر ، وكأما يريد بذلك أن يستتر عن أعين الروح التى تطارده . وفى غانة الجديدة تسارع القبيلة المحاربة بمد إنجازها هجوما أو معركة ما بالعودة إلى مسكنها أو إلى قرية محالفة قبل أن يدخل الليل الذى تهيج فيه الأرواح وتتشبث بالقتلة والمحاربين . وفى مقدور الروح أن تعرف من اعتدى عليها بما لصق بجسمه من دم القتيل أو أى أثر من آثاره . لذلك يظهر المحارب جسمه وحرته بعد أن يتم مهمته ، وإذا وصل إلى قريته حيل بينه وبين أهله وذويه وبقى منزلا فترة من الزمن ، وفى اليوم الثالث من وصوله يحتفل به

(١) Platon, Lois IX, 8. — Aristote, Constitutions d' Athènes, 57.

(٢) Groot, The religious system of chiuna, IV, 450, 464

(١) Alcide d' Orbigny, Voyage dans l' Amérique méridionale, II, P. 99 sq

أصدقائه احتفالاً مناسباً ، وفي اليوم الرابع يلبس أجمل ثيابه
وعند حربه ويخرج شاكى السلاح محترقاً شوارع القرية ؛ وعله
يرى بهذا إلى استرداد قوته وشجاعته . وإذا شكاً أحد أبناء
القرية ألقا في معدته ظن أن ذلك راجع إلى أنه جلس في مكان
شغل عارب من قبل ؛ وإذا أصيب بأذى في أسنانه عزا هذا
إلى أنه أكل فاكهة لسها محارب^(١)

وأرواح الآباء والأقارب القتل بوجه خاص شديدة الهول
وعظيمة الخطر ، لأنها تجد وسائل كثيرة للثأر لنفسها وأعرف
بوسائل القاتل من الأرواح الأخرى . وقد يكون في هذا ما يفسر
قسوة الجمهور إلى اليوم على قاتل أبيه أو أمه أو أخيه . والقوانين
الجنائية نفسها مشربة بهذا المعنى في مختلف الأمم والشرائع ،
ولأبناء القرية الواحدة من الجلال والحرمة ما للأهل والأقارب ،
فلئن استغفرتهم على إزهاق روح أجنبية لا يستطيع أن يخفى
ذمهم من اعتدائه على روح جاره ومواطنه . فسلطان الكنفوس مثلاً
لا يرون غضاضة عليهم في المدوان على القرى المجاورة في حين
أن عدوانهم على أبناء قبيلتهم وقريتهم يملؤهم خوفاً ورعباً ، ولا
يتردد القاتل في أن يلبس السواد على من قتله ويحزن عليه حزناً
شديداً كأنه أحد أقاربه أو أصدقائه ولا يشرب ولا يأكل ويكي
بكاء مراراً^(٢)

وليس خطر الأرواح والأشباح بمفصور على الأفراد وحدهم
بل يتعدى إلى الجمعية بأسرها ، لأن الأرواح النائرة ربما تعدو
على من صادفها دون أن تميز الجاني من غيره . لذلك تضطر الجمعية
إلى تهديته ثورة هذه الأرواح بشئ الوسائل أو إلى محاربتها والقرار
منها . ومن الأمثلة على ذلك أن أهل برمانيا يزعمون أن أرواح
القتلى لا تصمد إلى عالم السعادة ولا تنزل إلى عالم الشقاء ، وإنما
تبقى دائماً حائرة في الأرض تفزع من تلقى ، ولترضية هذه الأرواح
تقدم لها في الثبات المجاورة قرابين من الأرز مصحوبة بالأدعية
الآتية : « أرواح من سقطوا من شجرة ، أو من ماتوا جوعاً
وعطشاً ، أو من أكلهم النمر والثعبان ، أو من عدا عليهم الإنسان ،
أو من أهلكهم الطاعون والجرب ، لا تسيثوا معانلتنا ، ولا
تؤذونا ولا تشربوا علينا ، امسكوا هنا في هذه الثابة حيث

إبراهيم بيرسي مكرور
دكتور في الآداب والفلسفة

(١) Bringard, Les Karins de la Birmanie p. 208

(١) Guise, On the tribes inhabiting... New Guinea, Journal of the anthropological institute, XXVIII, p. 213 sq

(٢) Weeks, Among Congo cannibals, p. 268

الشعر *

في صدر الاسلام وعهد بني أمية

بقلم أحمد حسن الزيات

الشعر قد خطا في مذاهب الفن خطوة جديدة ، بل كانوا يتهاجون على النمط المعروف من الفخر بالأنساب والتبجح بالسؤدد ؛ يدل على ذلك قول الرسول لحسان : « اذهب إلى أبي بكر فهو أعلم بمطالب القوم » ، وقوله : « كيف تهجو قريشاً وأنا منها ؟ » فقال : أسلك كما أسل الشجرة من المعجين

فليس من شك في أن الشعر ظل على عهد الرسول جاهلياً . وخضعت قريش وسائر العرب للدين الجديد بعد لأي ، فخرست الألسنة اللاذعة ، وفر الشعر الجاهلي ثانية إلى البادية ، وانصرف المسلمون إلى حفظ القرآن ورواية الحديث وجهاد الشرك ، تفتت صوت الشعر لقلّة الدوامي إليه ، فما كان يظهر إلا الحين بعد الحين في صادق المدح والرثاء ؛ وتساهل الرسول في سماعه حتى أغاب عليه ، وحتى قال فيه : « إن من الشعر لحكمة »

تلك كانت حالة الشعر في عهد النبوة ، وأما حاله بعدها فناقل شائناً وأحط مكانة لتهاب المارضة ولشدة الخلفاء في تأديب الشعراء ، وانصرف هم العرب إلى الفتوح ؛ ولكن الدين قد بدأ يفعل في النفوس ، ومظاهر الحضارة قد أخذت تؤثر في الأدّهان ، فظهر أثر ذلك شيئاً في شعر المخضرمين ككعب بن زهير والحطيئة ومن بن أوس والنايفة الجهمي ، ولكنه أثر لا يتمدى بمض الألفاظ الاسلامية كالمرور والسكر والصلاة والزكاة والجنة والنار والمهاجرين والأنصار . ولذلك نرى من المبالغة جبل المخضرمين طبقة ممتازة ، فان شعرهم استمرار للذهب الجاهلي لم يتأثر بالاسلام إلا تأثراً عرضياً كضعف الأسلوب في شعر حسان ، أو قلة الانتاج في قريحة ليبي ، أو كثرة في الحطيئة والنايفة الجهمي مثلاً ؛ والأشبه بالحق أن تقرر ما أشرنا إليه من قبل ، وهو أن الشعر العربي ظل في الجاهلية والاسلام واحداً في مظهره وجوهره ونوعه حتى أواخر عهد بني أمية ؛ والتأثير الذي ناله من الوالي والسياسة والحضارة والدين لم يطفه إلى طرق جديدة ، وإنما وسع في معانيه ومناحيه ، فقوى بعض أغراضه كالهجاء ، وميز بعضاً آخر كالنزل - وهل يمكن التجديد في الشعر وجبل الشعراء إنما يأتون من البادية ، والخلفاء يتمصون للبادية ، والرواة والأدياء والقويون يطلبون اللفة والشعر في البادية ؛ والعرب بطبيعتهم يحلون إلى التقليد ويجلون القديم

ظهر الاسلام وقد تحكم في حياة العرب جاهلية قاسية وعقلية جافية وعصبية مفرقة ، فكان الشعر مظهر هذه الصفات وباعثها ؛ فلما أعلن الرسول الحرب على هذه الأخلاق تمهيداً لألفة القلوب ووحدنة العرب ، كان من الطبيعي أن ينفض رأسه إليه ، وألا يشجع الناس عليه ، ففي القرآن : « والشعراء يتبعهم الغافلون . وما علمناه الشعر وما ينبغي له » ، وفي الحديث : « لأن يمتلئ جوف أحدكم قبيحاً حتى يريه خيرٌ له من أن يمتلئ منه شعراً » . فازور جانب المسلمين عن قرض الشعر وروايته ، على علمهم بأن الدين لم يكرمه على إطلاقه ، وإنما كره منه ذلك النوع الذي يمزق الشمل ويشير دقات القلوب . ثم شغل العرب جميعاً بالدعوة العظمى ، فمن مؤيد ومن معارض ، واشتدت الخصومة بين الرسول وبين قريش ، فجدوا عليه الأستة والألسنة ، ولكن شعراء العرب وقفوا موقف الحياد والترصص ينتظرون نتيجة المركة بين التوحيد والوثنية ، وبين الديمقراطية والأرستقراطية ، وبين محمد وقريش . فلم ينام في الخصومة إلا الشعراء القرشيين وقد كانوا قلائد قبل الاسلام لشراغل الحضارة والتجارة ، فصاروا كثاراً بعده لدوامي النزاع والمارضة . بدأ هذه الحلة منهم عبد الله بن الزبيري وعمر بن العاص وأبو سفيان ، فأذوا الرسول وأتباعه بقوارص الهجاء ، فهاج ذلك من شاعرية المسلمين وودوا لربأذن لهم الرسول بمساجلتهم ، فها هو إلا أن قال لهم : « ماذا يمنع الذين نصروا الله ورسوله بأسلحتهم أن ينصروه بألسنتهم ؟ » حتى صمد للقرشين نفر من الصحابة ، فيهم حسان بن ثابت وكعب بن مالك وعبد الله بن رواحة ، وشبوها حركياً كلامية جاهلية لم يهاجم المهاجون فيها بفضائل الوثنية ، ولم يدافع المدافعون بفضائل الاسلام ، حتى نقول إن

* من الطبعة الجديدة لكتاب تاريخ الأدب العربي الذي صدر حديثاً

المأثور من سؤدد وخلق وأدب ؟ فليس من سبيلنا أن نتكلف البحث المقيم في القرن الأول عن مذهب شعري جديد يصح أن يكون أساساً لأدب عربي جديد ، فإن مذهب عمر بن أبي ربيعة في النزل لا يختلف عن مذهب امرئ القيس إلا في المعاني الحضرية ؛ ومذهب جرير والفرزدق في الهجاء لا يختلف عن مذهب الحطيئة والشماخ إلا في المعاني السياسية ، فلنقتصر الجهد على تحليل نهضة الشعر في العراق والحجاز على عهد بني أمية وبيان خطرهما وأثرهما في الانتاج العقلي للعرب

كانت القحطانية والمدائنية ، والمלוية والبكرية ، والهاشمية والأموية ، واليمنية والشموية ، تضطرم في نفوس المسلمين اضطرام البركان قبيل أن يثور ، ولكنها كانت تضغف حيناً وتشد حيناً تبعاً لسياسة القائم بالأمور ونظام حكمه ؛ فالقبائل كانت تنزل منازلها في البلاد على هذه الفكرة ، والبصرة والكوفة تخططان على هذه الفكرة ، والخلاف ينجم في فارس والشام والعراق والأندلس من هذه الفكرة ، وكلها تدور على الرقعة والامامة ؛ فمن كان سيداً في الجاهلية يريد أن يكون سيداً في الاسلام ، كان العرب لم يغموا من الدين الجديد إلا أنه طريق إلى السلطان وسبيل إلى القلبة والثروة والحكم ليس غير . ولعلك تذكر أن بعضاً من شيوخ القبائل كقيس بن طهمس والأحنف بن قيس كانوا يمرضون على الرسول أن يدخلوا في دين الله لا على أنه الدين الحق ، بل ليكون لهم الأمر من بعده

ظلت هذه الروح المصبية مكبوتة في عهد الشيخين لأخذها الأمور بالحزم والعدل ، ولانصراف العرب إلى الضم من طريق الجهاد والفتح ، فلما ولي الأمر عثمان وهنت اليد المصرفة فسلبتها يد أخرى ، وتشتت الرأي فلم يصدر عن الخليفة وحده ، وحكم آل عثمان بمصيرهم الأموية لا بقوميتهم العربية ؛ وكان المسلمون يومئذ قد أفادت عليهم الفتوح والفتن بالبراء إلى حد البطر ، فاستيقظت الفتنة وقامت الثورة وانتهت بمقتل عثمان ، وتجددت الخصومة على أثر ذلك بين علي ومعاوية ، وقتل الامام فتخرج الأمر وانشقت الصا ، وانصرف العرب إلى جهاد المدور عن جهاد أنفسهم باللسان والسيف ، وتفرقوا أحزاباً وشعباً بعضها للدين وبعضها للعالم . ففي الشام حزب يشايح بني أمية ،

يرضى لهم الأمر ، ويمكنهم في الملك ؛ وفي الحجاز حزب يتناصر ابن الزبير ، يؤيده في دعواه وينصره في دعوته ؛ وفي العراق حزب يشايح أهل البيت ويطلب لهم بحقهم في الخلافة ؛ وهناك حزب ديمقراطي يتكر الأحزاب ويكفر الزعماء ويقول بالشورى في الخلافة . وفي هذه الأحزاب الأربعة توزعت أهواء المسلمين وآراؤهم إلا طائفة قليلة لومت الحياء وأرجأت الحكم بين المختلفين إلى قضاء الله يوم الدين ، وهم المرجئة ؛ واتصلت بين الأحزاب الخصومة ، وأعنف فيها الخصوم ، ولكن معاوية بعد أن تم له الأمر كان يصانع معارضيه بالدهاء والمطاء والاغضاء والحزم حتى استوثق له الأمر طيلة حياته إلا من جهة الخوارج ، فلما مات أفاق خصومه من خدر سياسته فزعزعوا عرشه ، حتى إذا وهى أذرعه مروان وبنوه فسندوه واقتصدوه . وفي زمن عبد الملك اشتدت المارضة واستمرت الحروب ، وكثر الطالبون بالخلافة ، وانبسط سلطان العرب ، وزخرت موارد القى ، واكتمل شباب الجيل الذي نشأ في الاسلام واغتذى بشعر الفتوح واستمتع بجمال الحضارة واختلط بأعماق شتى من الناس وسام بينه ولسانه في هذه الفتن ، فبلغ الأدب العربي غاية ما قدر له أن يبلغ . فهل يمكن أن يظل الشعر بنجوة عن هذه الحياة الصاخبة ، والعصية الثالبة ، والأحزاب المتحاربة ، والأهواء المتضاربة ، والشعر العربي ربيب الخصومة والجدل ، تبعه الحزبية ويقويه المهراش وتوحيه شياطين الفرقة ؟ الواقع أنه كان وفود هذه الفتن ولسان هذه الأحزاب ، يصطنعونه كما تصطنع نحن الصحف اليوم ، فيناضل عن زعمائه ، ويدافع عن آرائهم ، ويصطبغ بصبغة العقيدة التي يدعو اليها وينافح عنها . وإذا علمت أن العرب جميعاً ساهموا في هذه الخصومات ، وأن أكثرهم يقول الشعر وخصوماً في هذه الأزمات ، وأن الأمويين استألفوا بالمال هوى الشعراء ، وأوقدوا بينهم نار التنافس والهجاء ، وأن الشعر أصبح صناعة متميزة يعيش عليها بعض الناس ، أدركت سبب وفرة الشعر وكثرة الشعراء في عصر عبد الملك ، إذ بلغ عدد الفحول المائة . وليس من شك في أن الشعر وإن حافظ على طريقتة وطبيعته قد تأثر بهذه الحياة الجديدة تأثراً ظاهراً في معانيه وأغراضه ؛ ولكن هذه الحياة لم تكن كلها نزاعاً سياسياً وجدالاً دينياً حتى يقف تأثره عند هذا الحد ، وإنما كان لها مظاهر أخرى يحسن

أن تشير إليها قبل أن تدل على آثارها في الشعر

كان من الطبيعي أن تختلف مظاهر هذه الحياة في المواسم المربية لاختلاف الأحوال السياسية والاجتماعية فيها . فالعراق كان منذ القدم منتجع الخواطر المربية لخصبه وغمائه ، ووفرة ظله ومائه ؛ وقد لاذ العرب قبل الاسلام بأطرافه وأريافه واللسان واليد فيه للفرس ، فأنشأوا إمارة المناذرة ؛ فلما فتحوه في عهد عمر نزلوا إليه وأنشأوا على حدود البادية البصرة والكوفة . وكان في العراق ميراث وفّر من العلم والأدب والدين خلفته الأمم الغابرة ، ولم يؤت العراق ما أوتيت مصر من قوة الحضم والتحمل حتى يحيل سكانه إلى جنسية واحدة وعقلية واحدة ، فانطبعت الأهواء فيه على الفرقة ، والنفوس على التنافر ؛ وأتى إليه العرب بالمعصية المنيّة والزراية ، ووقعت فيه الأحداث الاسلامية الجبلى كوقعة الجمل ومصرع الأئمة والقادة ، وما نجم من ذلك من قيام الشيعة والخوارج ، واشتداد المعارضة لبني أمية ، واستحكام الخلاف بين البصريين والكوفيين في السياسة والدين والعلم ، فكانت البصرة عثمانية ، والكوفة بعد استقرار الامام بها علوية ، والجزيرة الفراتية إما تمرانية وإما خارجية ، لأنها مسكن ربيعة ، وهم كما قال الأصمعي رأس كل فتنة ؛ ومن ربيعة بنو تغلب الذين قال فيهم الامام علي : « يا خنازير العرب والله لئن صار هذا الأمر إلى لأضمن عليكم الجزية » . فكان الشعر العراقي صورة لهذه الحياة الثائرة للتنافر ؛ فهو قوى عنيف يكتر فيه المهجاء والفخر ، وتتلون فيه المعصية القبليّة ألواناً شتى من التحزب للمكان والعقيدة والجنس ، وتتغلب فيه النزعات الجاهلية على التعاليم الاسلامية ، وتنفذ نفحات بدوية وصلايات أموية ، فيزدهر وينتشر حتى يشغل كل لسان ويحتل كل مكان ويمر عن كل مبدأ

والحجاز منبع الاسلام كان أشبه بينابيع النهر : يفيض منه الماء الصافي في سكون ورفق ، حتى إذا بعد مجراه اعترضته الشلالات وتقسمته التيارات فتكدر نهره واشتد هديره ، وتوزعت الجدول والأقنية ، فبعضه في سبخ الأرض ، وبعضه في الرياض ، فزوى بعضاً وأغريق بعضاً . انتقلت منه الخلافة والمعارضة والدم إلى العراق والشام ، وبقي هو كما كان وكما هو الآن يقبل المال والمونة من كل قطر ، واقتضت سياسة الأمويين أن

يستقلوا فيه شباب الهاشميين فلا يتركوه إلا باذن ، وسلطوا عليهم الترف ، وشغلهم بالمال عن الملك ، وخلوا بينهم وبين الفراغ ، وقد ورثوا مع ذلك عن آبائهم المجاهدين منافع الفتح من أموال ورفيق ، وفي أهل الحجاز ملاحمة ظرف ووداعة نفس ولطافة حس وفصاحة لسان ومحبة لمو ، فتبسطوا على التميم وعكفوا على اللذة ، وقطعوا أياهم بالتأذرة والمناذرة ، وذهبوا في حياة المجون كل مذهب ؛ ووصل الحج بينهم وبين الحسان والقيان ، واستهوت هذه الحال الفتيان فوفدوا إلى مكة والمدينة من أقطار الدولة حتى اجتمع منهم في وقت واحد كما يقول أبو الفرج : « ابن مسرج ، والترييض ، ومعبّد ، وحنين ، وابن عرّز ، وجيلة ، وهيث ، وطوئيس ، والدلال ، وبرد الفؤاد ، ونومة الضحى ، ورحمة ، وهبة الله ، ومالك ، وابن عائشة ، وابن طنبرة ، وعزة اليلاء ، وحبيابة ، وسلامة ، وبليلة ، ولذة الميش ، وسعيدة ، والزرقاء ، وابن مسجح » وحتى غلب الفناء على أعمال الناس وميولهم ؛ فقد حدث الامام مالك عن نفسه قال : « نشأت وأنا غلام أتتبع الفتيان وأخذ عنهم ، وقالت لي أُمّى : يا بُنى إن المنى إذا كان قبيح الوجه لا يلتفت إلى غنائه ، فدع الفناء واطلب الفقه فإنه لا يضر منه قبح الوجه ؛ فتركت الفتيان واتبعت الفقهاء فبلغ الله بي عز وجل ما ترى » . من ذلك شاع الحب في مدن الحجاز ورقّت عواطف بينيه ، فسلكوا بالشعر مسالك الفزل الحضري الرقيق الصادق ، حتى كاد هذا الفن لاقتنائهم فيه يبتدىء بهم وينتهي اليهم

وأما الشام فكان بنجوة من الثورات النفسية والأزمات السياسية لخضوعه لبني أمية وإخلاصه لهم وانصرافه إلى تأييدهم ، فلا هو مضطرب المواطن كالحجاز ، ولا هو مضطرب الأهواء كالعراق ، وقد أمن الخلفاء جانبه فتركوه لشأنه دون أن يشيروا عصبته لخلاف ، أو يهيجوا طماعيته لغنم ، فبقى الشعر من جراء ذلك راكداً في نفوس أهله لا يبعثه باعث ، ولا يتوافر على دراسته وروايته باحث ؛ وأكثر ما كان فيه من ذلك إنما كان يقد إليه من العراق والحجاز مع الشعراء الذين يجذبهم سخاء القصر أو دهاؤه ، والأدباء الذين يطلبهم الخلفاء من البصرة كلما

أعضلتهم مسألة في اللغة والنحو والأدب

(يقع)

الزيات

إلى الدكتور طه حسين

نزىل حمص

للأستاذ محمد روجي فيصل

والخيال عمل وحشٍ المنكر الماضى ، فيقول له : غيب وجهك
عني ! تخضع التائب للأمر الواقع ، وندم على ما فعل « وعاش
وحشٍ في المدينة حرّاً كالبد : وطلقاً كالأسير ، وجمل الندم
يحرز في قلبه حرّاً ، وعزق فؤاده تمزيقاً ، يؤرقه إذا دنا الليل ،
وبمذبه إذا أقبل النهار : »

ويطهو العبد النادم بالجهاد ، ويشترك في حروب الردة ، فيلو
فيها البلاء الجليل ، ويقتل مسيلة الكذاب ، ثم يمن في جهاده
ويغزو مع من غزا بلاد الروم ، فينزىل حمص ويستقر بها فيمن
زلها من المسلمين الفاتحين ، وأخذوها لهم مقاماً ومستقراً ؛
ولكن الندم على هذا الجهاد المتصل لا يزال قوياً واتحاً يفعل
أفاعيله في نفس وحشٍ السلم ، يقلق عليه مضجعه ، ويشغله عن
كل شيء ، وبمذبه عذاباً ألماً

ويعفى على عادته أديب العربية الكبير الدكتور طه حسين
في تحايل النفس النادمة ، ووصف ما تعاني من الآلام ، فإذا
وحشٍ « يستعين على الندم بالحرق ، وإذا هو يشرب ويسرف في
الشرب ، وإذا هو يضرب في الشراب فلا يمنعه الحدم من معاودة
الشراب ، وإذا هو معروف في أهل حمص بما قدم من خير وشهر ،
وإذا هو معروف في أهل حمص بسكره إذا سكر ، وبسجوه إذا
سجا ، وإذا هو يسكر حتى يصبح مخوفاً على من يدنو منه ،
وبسجوه حتى يصبح عاقلاً حلو الحديث ، والندم يلح عليه حتى
ينفضه إلى نفسه تقيضاً ، وبصرفه عن الصحو صرفاً ، وكلما
مضت عليه الأيام ازداد امعاناً في الشراب ، والسج يتقدم به ،
وجسمه يضعف شيئاً فشيئاً ، وعقله يذهب قليلاً قليلاً ، والندم
مائل مع ذلك في نفسه ، فلم يداره ، يأخذه من كل وجه ، وهو
لا يجد سبيلاً إلى القرار منه إلا إلى الشراب ، وهو يضرب في
الشراب ، وقد ضعف وفنى ، فلا يحتمل الضرب فيموت »

وقفت خاشعاً بالأمس على قبر وحشٍ المجاهد الكبير ، وهو
قبر متواضع متهدم لا يزال قائماً في شرف حمص يزوره الناس كل
يوم ، أسترجع الجهاد العظيم الذى أبلاه صاحبه ، وأغثل مصرع
حمزة « خير الناس » ومسيلة « شر الناس » على يده ، وأسأله
هل شرب فأسرف في الشراب ؟ وضرب على ذلك فلم يمتنع عن

هو العبد الحبشي الماكر ، ومولى السيد جبير بن مطعم ،
(وحشٍ) . نزل حمص واستقر بها فيمنزلها من المسلمين الفاتحين
في صدر الاسلام ، وأخذوها لهم مقاماً ومستقراً ، وكان وحشٍ
في الجاهلية ، فتن شجاعاً دقيقاً يخضع على كبر منه لما يخضع
إليه الرق من ضمة القل والعبودية ، فلما كانت غزوة أحد وقامت
الحرب التي لا بد منها بين النبي وخصومه ، صاح به مولا
جبير وقال :

— هذا المداء حائر بيننا وبين محمد ، وأنت باسل طموح ،
فلئن قتلت حمزة بن عبد المطلب عم النبي وثارت لى منه ، فأنت
حر طليق

— سماً وطاعة يا مولاي

وتشب النار ، ويضطرب الناس ، وتتساقط القتلى من
الفرقتين ، ووحشٍ الماكر كامن أثناء المركة وراء شجرة يستتر
بها عن الأعين ويرقب الفرصة السانحة ، فلما رأى أسد الله حمزة
يحول في الميدان ويصول على جواده ، رماه بحربة من هذه الحربات
القائلة التي لا تحصى موضع الخطر في الانسان ، ولا تحيد عما
قصد بها من غاية ..

ويطلق العبد إلى مولا جذلان مرعاً ، ويظفر بحمرته
الحبيبية ، ولكنه « لم يمد إلى بلده ، وكيف سبيل العودة إليها ؟
ولم يمسد في مكة ، وكيف السبيل إلى السيادة فيها ؟ إنما عاش بين
قريش حرّاً كالبد وطلقاً كالأسير »

ثم ينتشر الاسلام ، وتنهال الوثنية ، ويدخل المسلمون
الظافرون مكة الكافرة ، فتضيق الدنيا على رحبها بالعبد القتيل ،
ويقتر كثر في نجاته ، فيفزع آخر الأمر مضطراً إلى الاسلام ،
ويقصد خائفاً وجه النبي ، ولكن النبي لم يقتل قط رجلاً جاءه
مسلياً . ويحزن النبي عليه السلام حين رآه ، ويسترجع بالذكري

لا يناقض وجه التاريخ ولا يهدم ظاهر الرواية؛ ولكنه مطالب
مستول حين يقرر شيئاً يخالف المأثور الواقع أو لا يقره التاريخ
عليه ولا يؤيده الحق فيه

وما أرى إلا أن عظام الصحابي الجليل قد اهتزت في قبره،
وضج الحصبون لما نسب إلى نزيلهم الكريم . ونحن خيرون
بثقافة الدكتور الواسعة العميقة ، وشدة محبة في كتب التاريخ
الاسلامى ، واستقامة منطقته ونظرته ، فهل بدلنا الدكتور أو نحلنا
« الرسالة » على مصدر الرواية التي يصورها الأديب الثقف
فيحسن تصويرها ويبدع في سردها ، والتي لم نثر عليها فيما بين
أبدنا^(١) من كتب التاريخ ومراجع البحث ؟

(حصص) محمد رضى فيصل

(١) لم نجد شيئاً في « وفيات الأعيان » لابن خلكان ، ولا في
« الاسامى في تمييز الصحابة » لسقلاي ، ولا في « فوات الوفيات »
للكشي ، ولا في « تهذيب الأسماء واللغات » للنوى . أما قرأنا رواية
موجزة في حاشية « خلاصة الكمال في تاريخ رجال الحديث » للأصمري ،
وهي : — قال عمر بن الخطاب : « ما زالت في نفسي لرحمة حتى أخذت ،
قد شرب الخمر بالعام فجاء حذاً فخطت من عطائه الى ثلاثة » وكان قرض
له عمر في النبي — والكلام كما ترى من عمر وقد جلد حذاً مرة واحدة ،
ومعروف أن وحشى توفي أيام عثمان بن عفان ، فالرواية على هذا لا تثبت
إدخال العرب ولا معاوية الحد . وهناك أحاديث أروية وقيل ثمانية روايات
عن وحشى ١١٠٠

السكر ؟ وهل كان حقاً لا يجد سبيلاً إلى الفرار من الندم إلا إلى
الشراب ، وهل ختم حياته الصالحة بهذا الشر للسكر ؟ وما عهدني
قط في حياتي أصف على الارماس البالية التداعية ، أخشع حيالها
وأسكن إلى سمها وأستنطقها تاريخ أصحابها كما يسجله الدهر ،
وتعليه الحقيقة ، ويفتضيه المنطق ، وخرس القبر الأبكم الأصم
فلم يجب السائل ولم يتحدث إلى الواقف ، ولكن معنى وانحما
أشرق على قلبي وتعد في نفسي ، يقول إن وحشى الجاهل قد ظلم
ظلماً كبيراً ، ونسب إليه ما هو منه براء ، ولم يكن كما وصف
مدماً يفرغ إلى الخمر ليقول ندمه المائل وينسى أله الرازح

ورجعت إلى الكتب أستنطقها هي الأخرى عن حياة
وحشى ، فإذا بها تحدث إلى عن كل شيء ، وتقص لي ما تعرف
في هدوء المنطق وجمال الحقيقة ، ولكنها تنكر هذا الشرب
المتصل الذي ختم به وحشى حياته وضرب من أجله مراراً ،
والاسلام يحرم ما قبله ، فكيف اشتد الندم بالصحابي هذا
الاشتداد ، حتى لجأ إلى الخمر يماقرها ويلهو بها ، وهو يعلم أن
الله قد رضى عنه وغفر له حين دخل في الاسلام ؟

إن الكاتب الأديب الروائي غير مطالب بالدقة التاريخية ،
ولا هو مستول حين يعم القول ويرسله إرسالاً ، مادام قوله

الريشة العجيبة

تكتب أربع ٤ صفحات بحلة واحدة . مذهبة ومصنوعة
في أكبر فابريكة في إنجلترا — تحفة فنية يقينها كل كاتب —
سعر السمعة ٥ قروش أو ٦ قروش خالص البريد
دفاتر LOOSE LEAF « بورق متحرك »

صنف بما كينة متينة جداً مقاس الاعتيادي بما فيه
١٠٠ ورقة من أعلى صنف سمر ١٢ ١٢ قرش الواحدة

أقلام حبر أمريكي

أكبر تشكيلة للأقلام من أجود الماركات

قلم حبر « ريليف » بسعر ٣٧ القلم

» » » « كونكلين » ٣٩ »

» » » « ريجنت » ١٥ و ١٨ و ٣٠ و ٤٠ و ٦٠ و ٩٠ قرشاً

مكتبة ومطبعة موريس ونستين

بشارع المداين رقم ٢٨ بجوار سفارة فرنسا — بمصر

وزارة الأشغال العمومية

مصلحة المباني الأميرية

تفتيش مباني بحرى القاهرة

اعلان مناقصة

في يوم ٣٠ سبتمبر سنة ١٩٣٥ الساعة ١٢ ظهراً مناقصة
الأعمال الصحية ، وأعمال البخار اللازمة لاصلاحية الأحداث
بالقناطر الخيرية . وتطلب المستندات من التنشيش المذكور
نظير دفع مبلغ ١ جنيه و ٦٣٥ ملياً (فقط جنيهه مصرى
ومستأنه وخمسة وثلاثون ملياً) يضاف إليها أجرة البريد وقبورها
٤٠ ملياً (أربعون ملياً) وللتفتيش الحق في تجزئة العمل

عبد الاستعمار والجنح بفضائه على الحضارة

مؤتمر الكتاب في باريس

لنظرة الثقافة

« للبركية حلقة من سلسلة المحررات التي قام بها البعير »
(كهنين)

بقلم ماجد شيخ الأرض

الكتاب الثوري (رنيه كريفل) الذي قضى في منتصف الطريق التي يعمل فيها للحرية وإحقاق الحق ، وقد دمست عيون بعض الفتيات إذ أتى الخطيب على فقرات مؤثرة للكتاب الراحل كان انعقاد المؤتمر في مساء اليوم الحادى والعشرين من شهر يونيو الفائت ، ودامت الجلسات ترى بعضها في النهار وبعضها في المساء حتى الخامس والعشرين ، وقد قسمت الأبحاث على عشر جلسات تناوب بمض الأعضاء رياستها ، وتسعين لكل جلسة مقررين منهم . أما الأبحاث التي تنوقش فيها وجري إقرار ما يجب عمله بشأنها فهي :

تراث الثقافة . موقف الكتاب في المجتمع الانساني . الشخصية . الانسانية . الشعب والثقافة . الابداع عند الكتاب وقيمة الفكر . تنظيم مقررات المؤتمر . النقاغ من الثقافة ولمعرفة أهمية هذا المؤتمر يكفيننا أن نذكر جيد ومالرو وكوتوريه وادغون ونيزان وكهينو وبندا من الفرنسيين ، ونول وهنرخ مان من الألمان ، وفرانك من الأسريكان ، وإمير مبورغ وحكولتسوف ونيخانوف والشاعر باسترنيك من السوفيت ، والسيدة كارن ميكائيليس الدانماركية ، والسيدة واديا ولعل اسمها وديعة الهندية وهكسلي وفورستر من الانكليز

بدأت الجلسة الأولى جدية أكثر من أحوالها لأن بعض المؤتمرين لم يكونوا بمد قد تمارفوا وإن سبق تمارفهم روحياً منذ زمن طويل ، أو لأنت الموضوع الذي طرحه المسيو بندا في هذه الجلسة كان دقيقاً وكان خطيراً احتدم حوله النقاش مع أن أكثر هذه الخطب كانت مهياة من قبل ليتسنى لهم ترجمتها ، ولوحظ أن الخطب التي تطرق أصحابها فيها إلى السياسة هي الخطب التي تحمس لها الجمهور وأظهر إعجابه بها إلى حد كاد يخرج عن المألوف في مثل هذه الاجتماعات ، حتى بقنا نقول إننا في كل يوم مظاهرة ، تارة ضد الرأسمالية ، وتارة للحرية المهددة بالقاشستية ، وطوراً للطبقات العاملة التي لا تستفيد من الوضع الحاضر غير دفع القرم . بل كيف لا يتحمس الجمهور وهو يرى الكتاب وقد قدوا من أقصى الجهات وتحملوا أعباء السفر على اختلاف نزاهتهم وتباين آرائهم ليضعوا لهم نظاماً يحفظون به

احتشد نيف ومائة كاتب أموا باريس من جميع أقطار المعمورة في قاعة (قصر التواليه) وجلس وراءهم حشد عظيم من النظارة أتوا يشاركون الكتاب عواطفهم نحو المدنية التي يبحث عن درء الخطر الذي يهددها ، ويستمعون إلى أقوال كبار الكتاب وآرائهم في المحافظة على مختلفات الثقافة التي ينعم الانسان بنهارها اليانمة ويحس بنشوتها إذا غمرت فضيلة السلم فؤاده ، وتفتحت أمام عينيه بعض أسرار هذا الكون العجيب المثلثة هبت عاصفة من التصفيق الشديد ، وعلت أموات الحضور بالهتافات لسير الثقافة مرفوعة الجبين بالرغم من معارضة الرجسين عند ما انتهى اندره جيد من خطابه الذي افتتح به المؤتمر وأتى على ذكر غاليته وبيان أبحاثه ، وكان الجمهور أحس بالواجب المقدس الذي حدا بفنان مثل جيد إلى الظهور من عزلته التي اعتادها طيلة خمسة وستين عاماً مسافراً محبوب البلدان والأقطار ، أومتزوا في بيته بدون آراء وأفكاره في كتب لا يطبع منها إلا عدداً محدوداً ، كأن الجمهور شعر بالخطر الدائم الذي يحتم على كل فرد له ميزة من العقل والاحساس أن ينتبه فيصمد في جملة الصامدين . لم يكثف الجمهور بالهتاف ، وما كاد جيد يتعشى من خطابه حتى تقدم إليه وهط من الشباب المثقف بلغ بهم الحماس مبلغه يريدون رفعه على الأيدي لولا أن حال دونهم الاعتذار وتطبيق نظام المؤتمر ، ثم لم تلبث طائفة الحماس أن هبت من جديد لكن في هذه المرة كان يملوها حزن عميق ارتسم على الوجوه عند ما قام إلى المنبر عضو المؤتمر الكاتب (اراغون) يؤين ببارات رقيقة

محلية ، بل هي حلقة من سلسلة الثورات الانسانية التي ابتدأت منذ أن دب الانسان على الأرض

ولست أرى في كارل ماركس غير مفكر من هؤلاء المفكرين الذين يظهر أمثالهم كل يوم في الغرب ، وليس هناك من شيء في رأبي يدفع بنا إلى مقاومة الماركسية وبهذا

ومن العبث والسذاجة أن تقابل هذا الخط الطويل من الآراء المثالية بخط مثله من الآراء الاقتصادية التي لا تقل في قدمها وفي تدرج حركتها عن الآراء الأولى

أما إنجاح الماركسية ، فتوقف على الفئة التي تهتدى قلوبهم إليها وعلى مقدار إخلاصهم وتضامنهم ، ولا أظن أن هنالك فريقاً من البشر يلحقه خيرها وفريقاً آخر يلحقه شرها ، ما دام الناس في هذا العالم متشابهين من أكثر الوجوه ، وذلك ما يقوله لنا إحساسنا الداخلي في كل ساعة : إننا متشابهون . فان مصير الناس كلهم واحد ، كما يقول هوجو ، ومقدراتهم متشابهة سواء أ كان الانسان طامحاً أم طاملاً . أليست الحياة والموت عتمين ومشاكل الميعة العامة والخاصة تتناهم بدون استثناء ، وكل ما عمله الذين سبقونا وما نعمله لكشف خبايا هذه الأسرار المحيطة بنا ، ما زالوا للأسف ابتدائياً ، وهذا ما يشجع فينا الشموخ بالتشابه ، والشموخ بالتشابه يجعل الاحساسات الشائعة بيننا واحدة ، وكلاهما يدفع بنا إلى إنشاء الجمعية المشتركة في النفع والضرر ، بل نحن نعمل على إنشائها بدافع طبيعي فينا ونربدها من صميم أفئدتنا »

وإليك خلاصة ما قاله الميوزنيزان :

« لا أستطيع الكلام بدون الاعتماد على التاريخ لأن ما جاء به الفيلسوف بندا يتضمن شيئاً كثيراً منه

لقد صور لنا الميوزنيزان العالم الغربي في صورة متناسبة متناسقة تجمع شتى الأقوام وشتى الطبقات ، وأكثر ظني أن هذه الصورة لا تتفق مع صحائف التاريخ ، ومن المستحيل أن تكون لهذا العالم صورة جامعة متناسقة فيها مختلف العناصر البشرية الغربية ما دامت صراجهما وبناييع حياتها مستقاة من مدينة الاغريق والنصرانية ثم النهضة الأوروبية (الرينسانس) وعهد الإصلاح (الريفورم)

تراث الثقافة التي خلفته لنا حضارة الانسان وليدة دمه المهرق وعمرها كه المستمر

قال جوليان بندا ما خلاصته : « إن نظرة أم أوروبا للآداب والفنون تختلف اختلافاً يتأمع النظرة الشيوعية من حيث علاقة الحياة الفكرية بالحياة الاقتصادية

فان الأولى تمنع باستقلال وسمو الحياة الفكرية عن الحياة الاقتصادية ، أما الثانية فإنها تستند بتضامن الحياتين . فالاختلاف يبدو لنا أساسياً مما يجعل التسوية بينهما مستحيلة لا بد لها من حرب

ثم هناك مسألة أخرى اختلط فيها الناس كثيراً : هل وجهة النظر الشيوعية المذكورة شيء فجائي من شأنه أن يقضى على وجهة النظر السائدة في الغرب ، ويقطع عليها الطريق ، أو أنها نتيجة سير وجهة النظر الثانية وتطورها ؟

فبعضهم يقول بأنها وليدة التطور والاتساع العام للمدارك عند الأم الغربية ، يشبهونها عذوب (الرومانتيسم) الذي كان وليد الاتساع الخاص للمدارك الأدبية

لكن الأمر على غير ما يتصورون ، فان الرومانتيسم برغم ما أدخله من العناصر الجديدة في الأدب ، لم يكف أصحابه عن الاعتقاد باستقلال الرجل الموهوب وبعده عن المؤثرات والأوضاع الاقتصادية

فبين وجهتي النظر الغربية والشيوعية إذاً تباين ليس في الرتبة أو المسافة ، بل في الروح والتكوين »

لم يكفد ينتهي الميوزنيزان من خطابه حتى قفز إلى التبر المسؤوان الفرنسيان للميوزنيزان والميوزنيزان ، وإليك خلاصة ما قاله الأول :

« إن الأمر أهون بكثير مما يتوهمه الميوزنيزان ، حسب رأيه إذا انتقل واحداً من هذه البلاد إلى بلاد الاتحاد السوفيتي فلا بد أن تستقيم له غير هذه الروح وغير هذا الدماغ للتفكير

لا حاجة عندي لشكل هذا التنوير وإذا لم يكن بد من شيء فهو اتباع العقل في مجرى تدرجه الطبيعي

وليست الثورة الفلسفية الأخيرة عن بواعث دينية أو إقليمية

الاتصارات ، وحتى في الموت »

يتبين لنا من خلال الخطب الثلاث التي تمخبرنا تلخيصها في هذا المقال ، النطق الذي جرى عليه الخطاب في يقائهم ، فلا سبيل إلى الحشو والتميق ، وكانت الأبحاث على بساطة انشائها دقيقة إلى حد كبير ، يقرأها القارئ القطن بدون عناء ، فتتجلى أمامه للمشاكل الكبرى التي طالما دوخه التفكير فيها محاولة لا تحتاج لتعب التنفيذ ، وكأنما العالم مريض أصيب بداء عضال عالجته هؤلاء الكتاب فأحسنوا التشخيص وأحسنوا الدواء

ولعل أكثر جلسات المؤتمر حماسة هي الجلسة التي بحث فيها الكتاب موقفهم من المجتمع ، فكانت مظهرة علمية قامت ضد الظلم والجور والاضطهاد ، وكيف لا يظاھر الكتاب للحرية المكتسبة ، والحق المضاع ، وهم رسل الحرية ورواد الحقيقة ، بل كيف لا يشورون وبينهم قسم كبير طردوا من بلادهم بعد أن أحرقت كتبهم وسيموا أنواع المذاب والتكليل ، لكن هذا الحاس مابث دقائق حتى عاد الكتاب يبينون آراءهم في جو مشبع بالهدوء والسكينة

شكت كارن ميكائيليس مندوبة الدنمارك من أن الكتاب لا يأبهون كثيراً إلى المهمة التي خلقوا لها ، ولا يقدرّون الدور الذي يجب أن يلعبوه على مسرح الحياة حق قدره فيؤدّوه خير أداء ، إن الكتاب يحكم وظيفتهم أدلاء ، ومن واجب الدليل أن يكون في الطليعة ، لكنهم يخشون العزلة ، وتراهم يفتشون عن يحمل علمهم ، ثم يلتجئون إلى حلقة منزوية من أصحابهم وزملائهم ، يصوبون جامات الغضب على القادة المضلين ، لكن همهم هذا وللأسف لا تسمعه غير آذانهم

وشكا جيد من قلة اخلاص الكتاب فيما يكتبون . . . وشكا مارو من تدجيلهم لنيل المال والجاه

والخلاصة قد أوضح الكتاب أن المجتمع البورجوازي لا يمكن الكاتب من أن يخلص فيه لفنه وأدبه ، وقد شد بعض الفصيين الانكليز ، إذ أطروا الحرية التي يمنحهم إياها النظام الديوقراطي القائم في بلادهم ، لكن وجد من بينهم من تصدى لهذه الفكرة ، وأبان لهم أن هذه الديوقراطية البورجوازية التي يتبجحون بها لا تشمل غير طبقها وهي مع ذلك صائرة إلى

والثورات البورجوازية المختلفة . فاستطرد وأؤكد أن الدنيّة الاغريقية نفسها لم تكن في أيامها السوائف عمل جميع الاغريق ينظر السيو بندا إلى الغرب نظرة أفلاطونية ، نظرة إيجابية ، لا تتطلع إلا إلى الآثار الثينة وإلى الأفكار من حيث هي أفكار رفيعة ، نظرة محدودة لا تنبأ بما تحت هذه الآثار من دوافع واحتمالات غامضة ، ولا تهتم بالحوادث البارزة التي سهلت تلك النتائج

صحيح أن هذه النظرة سادت برهة عند اليونان القدماء ، ثم أصبحت فيما بعد قوام التفكير النظري عند الأمم الأوربية البورجوازية

لكن مذهب أفلاطون ليس كل ما عند الاغريق من مذاهب للتفكير

أتى للسويو كهينو فيمن ذكرهم على اسم ايقور الذي كان يوجه كلامه إلى السيد الأرقاء ، وهو الرجل الذي ما كان يتوخى تطهير جمرة مختارة من البشر ، ولا كان يستنصب جلساته بين طائفة متميزة منهم ، واليك الآن مجل ردى على السيو بندا :

إن هذه الطائفة المثقفة التي شاء أن يسميها بالعالم الغربي تقبل كل انتقاد يمكن أن يوجه إليها ، أو إلى الأوضاع التي تعيش فيها ، وزحج بكل تحويل ممكن لهذه الأوضاع يكون في جانب الطبقات التي تحيا وتفكر ، وتجموع وتموت . وتقبل في آن واحد أن تؤمن ونشك في كفاءة الانسان وقدرته ، كما قبل ذلك كارل ماركس في كلامه عن الانسان (الذي اكتفى حاجاته) ونحن قبل كل شيء نرفض المعتقدات الدينية ، والصفات الآلهية ونفضاً باتاً ونستبرها — كما اعتبرها ايقور وكتاب فرنسا في القرن الثامن عشر — أشياء تمثل فيها مخاوف الانسان وأثر اضطهاده

أما موقفنا من وجهة النظر القريبة فهو ليس قطعاً لها وانفصالاً عنها ، بل هو موقف النور الهادي الذي يقبل الحالمين معاً فيتمتع إلى أقصى حد ويضيئ إلى أقصى حد

ونعظم بالحجة الدامغة هذه الميثولوجيا الانسانية التي تريد منا أن نعبد ونعبد انساناً غامضاً تجهل وجوده ، ونحملنا على أن ننسى أو ننسى أننا للآن لم نكن متساوين في الآلام ، وفي

الزوال يتآمر عليها أبنائها البورجوازيون

نشلت حركة الحاضرين في إحدى الجلسات نشاطاً زائداً واشترأت الأعناق وحملت الميول وأخذوا يتهامون بكثير من الدهشة : « مندوب السوفييت » كأنما هؤلاء حبطوا عليهم من جرم سماوي لم يأتوهم من بلاد تدعى الاتحاد السوفييتي فوق هذه البسيطة ، يريدون استطلاع ما ظهر من هيتهم وما استتر . ثم ساد سكون رهيب استمداداً لساع الرد المستمد من التجربة الصحيحة على ما جاء في خطاب السيوبندا ، غير أن مندوب السوفييت خيىوا هذا الظن واكتفوا برد السيور كهيئة والسيو نيزان ، وأتوا على وصف بعض مناحي الأدب السوفييتي الجديد وقال إهرسيورغ صاحب كتاب (نأى أهل الخليفة)

ما خلاصته :

« إذا كان الكاتب في المجتمع البورجوازي يكرم ويمجد باعتبار أنه قام بخدمة وطنية تعادل الخدمات التي يقوم بها أمثاله في البلاد الأخرى ، ويقرأ كتبه من أراد أن تسمو مداركه أو أن يجد لذة علابها أوقات فراغه — والقراء في هذا المجتمع من توفرت أسباب حياتهم قليلون — وإذا كان القراء لا يقرأون الأدب بقصد أن يستمينوا بما يقرأونه في حياتهم الخاصة والمامة وأن يجدوا فيها هدياً لقلوبهم وسمواً لنفوسهم وما يضمرون ، فلا يكون لما يشاهدونه في ليلتهم من عواطف نبيلة على أحد المسارح أو لما يقرأونه في إحدى القصص ، من تأثير فيما يملونه في نهارهم . وكثيراً ما تخالف أعمالهم ما اختلجت في القليل قلوبهم له . إذا كانت هذه قيمة الأدباء في المجتمع الأوروبي فاني أقول بكل نغمة :

اننا توصلنا الى أن يكرم الكاتب والشاعر في الاتحاد السوفييتي على أنهما يؤديان عملاً مثل سائر الأعمال الحيوية التي لا يستغنى عنها بحال من الأحوال . فقراءة الأدب للمزارع والعامل ولأى شخص آخر مثل قمحه ولبنه وثوبه وماواه . يقرأه فيلتذ ، لكنه لا يقتصر على هذه اللذة ، فإنه يفتح قلبه له فتهديه هذه المواطف النبيلة التي للأدب في حياته وفي عمله اليومي

هذا هو تأثير الأدب السوفييتي ، مع أنه ما يزال طفلاً لا يحسن الكلام بدون نغمة »

كانت خطب مندوب السوفييت على هذا النمط : استعراض الموضوع في المجتمع البورجوازي ، ومقارنة ما استجد في بلادهم بشأنه مع بيان أوجه الانتقاد ، وما حدا إلى نبذ الأسلوب القديم

لا عجب أن نرى الكتاب في العالم المتمدن يهيون للدفاع عن الثقافة من عاديات الزمان ، وهم حملها ورافقوا لواء مجدها ، بل ومن حقهم قبل كل إنسان آخر أن يهتموا لهذا الأمر في مثل هذا الوقت العصيب الذي يندثر العالم بالشر وسوء المصير ، ألم نر المدنات القديمة التي لوبقيت لكائنات للإنسان مدنية تنفوق مدنيته القريبة بمراتب — كيف اندثرت وعقبتها الحروب والفتازعات والوهن الذي إذا دب إلى جسم أمة قضى عليها بالتفسخ والانحلال

وليست أوروبا اليوم بأحسن مما أضرنا إليه ، فإن النزاع على الممتلكات الاستعمارية ، والتفاخر بالقومية ، وتقائم جشع الناس ، وتفشى الآثرة بينهم أرواء تنوء تحتها الثقافة وستؤدي إلى أواخر المواقب ما بهر شيخ الأرمم في العدد التالي سننشر ملخص مقال الأستاذ أندريه بييد

مزاى على

تعلن مصلحة الجارى الرئيسية إشهار مزاى على يوم ١٤ أكتوبر سنة ١٩٣٥ الساعة العاشرة صباحاً عن تأجير أطيان مساحتها ٤٣٥ فدانا كائنة بناحية أبى رواش مركز امبابه (جيزة) ، وذلك لمدة سنة واحدة من أول نوفمبر سنة ١٩٣٥ لغاية ٣١ أكتوبر سنة ١٩٣٦ وذلك صفقة واحدة أو على صفقات

ويمكن الاطلاع على شروط التأجير والكشف الموضح به مساحة وزمام ورقم كل قطعة من هذه الأطيان من ديوان مصلحة الجارى الرئيسية : الكائن بشارع مكة تالزلى رقم ٢ بالقاهرة بمصر أو مديرية الجيزة في جميع أوقات العمل الرسمية

عرض لأهمى مشاكل الأدب الانكليزي

هل ألف شكسبير رواياته؟

بقلم جريس القسوس

أنى ح. ش.

كُتبت إلى نسائي أن أجلو لك حقيقة هذا النابضة ، الذى على سعة شهرته وذيق اسمه فى مختلف الأزمان والبلدان ، مازال مبهم الشخصية ، مجهول الهوية ؛ وما فتئ الكثيرون من الأدباء فى انكلترا وفى أمريكا يرتابون فى أمر تأليفه الروايات المنسوبة إليه ؛ فترام فى كل حين يكتشفون لها مؤلفاً جديداً غير شكسبير ، مؤيدون آراءهم بأقطع البراهين وأقواها

ولقد بلغت هذه المسألة من الأهمية وخطورة الشأن ما جعل الأدباء ينقسمون إلى مدرستين ، الأولى تقتصر لشكسبير وتعضده وتعرف هذه المدرسة مستقيمي الرأي (أورثوذكس) بينما الثانية وهى اللاستراتفوردية Anti - Stratfordian - نسبة إلى ستراقتفورد قرية شكسبير ومسقط رأسه - تجرده من كل صفة أدبية ، وتهمه بضعف الإرادة والجهل ، فعلى لا تود أن تنسب هذه المؤلفات الرائعة إلى امرئ كشكسبير وضيع النسب ، نشأ نشأة الوضوء من عامة البشر ، فلم يلتحق بمعهد عال أو يتفقه على مدرّب كبير

إنه لمن العاريل من الحرام - على رأيهم - أن تنشأ البقيرة فى الأكوان ؛ ولأنه لمن الشائن المزى إذن أن تمرى هذه الروايات على ما فيها من روعة وجلال إلى شكسبير المسمى القروى . فى ذلك يتفق أصحاب هذه المدرسة ، غير أنهم يختلفون فى أمر مؤلفها أما أول الأدباء الذين نسب إليهم تأليف روايات شكسبير ففرنسيس يكون Francis Bacon (١٥٦١ - ١٦٢٦) الفيلسوف الانكليزي الشهير ، وأول واضع أسس النظرية البيكونية Baconian Theory ؛ فهيربرت لورانس Herbert Lawrence ، إذ ألف سنة ١٧٦٩ كتاباً سماه (مجازفات فى الذوق السليم) Adventures in Common Sense ؛ بيد أن هذه الآراء لم تثر

اهتمام الأدباء ولم تحرك لهم ساكنة مدة نصف قرن أو أكثر . بعد ذلك لقيت لها أنصاراً عندوها بالمؤلفات المديدة ، منهم ج. س. هارت J. C. Hart فى كتاب ألّفه سنة ١٨٤٨ ، وفى مقالة موضوعها « من ألف روايات شكسبير ؟ » نشرت فى التشميرز جورنال Chambers' Journal ؛ ومنهم و. م. سميث فى رسالة بثت بها إلى لورد اليسير Ellesmere موضوعها « هل ألف يكون روايات شكسبير ؟ » ومنهم أيضاً الكاتبة ديليا يكون Delia Bacon فى كتاب اسمه « كشف القناع من فلسفة روايات شكسبير » The philosophy of the plays of Shakespeare identified .

وقد ظهر مؤخراً غير هؤلاء فى انكلترا وفى أمريكا كاللورد بنزانس وم. ر. ت. مارتن ، وج. فرينود وغيرهم من مشاهير الأدباء وكبار النقاد من عززوا النظرية البيكونية ، وحملوا على شكسبير حملة كادت أن تمحو اسمه محواً ؛ وتدحر جيش أنصاره دحراً

ويبنى معظم أنصار يكون حججهم على النقاط التالية :

(١) إن سر توبى مانيوس Sir Tobie Mathews بث سنة ١٦٢١ رسالة إلى يكون يتدحه فيها ويمدّه « أنبع من أنجيت انكلترا ، ومن عاش على هذا الجانب من البحر ، فى العصر الحاضر »

(٢) إن فى روايات شكسبير بعض فقرات ومفردات تقل على تبحر مؤلفها فى العلم وتممقه فى الفلسفة والقانون مما لا يمكن أن يمزى إلى شكسبير كما يظهر فى ترجمة حياته المروفة

(٣) إن فى روايات شكسبير مشاهد وأحداث تشهد بأن ناضج عقدها أرستقراطى النزعة والنشأة . مثال ذلك أنه : يسخر بالراع ، ويزدري عامة البشر فى كل من « يوليوس قيصر » و « كور يولانس » سخيرة وازدراء لا يمكن أن يصدر من شكسبير القروى الوضع النسب ، إن ذلك لإمظلم من مظاهر نبذ الأرستقراطية للعامة وكرهيتها لها ، واعتزازها برجلها ، وفى مقدمتهم يكون

(٤) أما آخر هذه البراهين ، والنسب عليه بينى جميع خصوم شكسبير ، على اختلاف أشخاصهم ، آراءهم واعتقادهم الراسخ فى

أن شكبير على ما في نسبة من ضمة ، وفي نشأته من حقارة ، وفي علمه من نقص ، وفي خلقه من مغمز ، وفي حياته من غموض وإبهام ، لا يمكن أن يكون مؤلف تلك الروايات الخالدة ، التي تشهد لصاحبها بمقدرة تفوق كل عبقرية ، ونبوغ هو فوق كل نبوغ ، كيف يمكن هذا ، مادام هناك فيكون الفيلسوف الكبير ، والناطقة الفذ الذي شغل أهل زمانه ، وملأ أسماعهم وأبصارهم ؟

ويأخذ أنصار شكبير هذه الحجج ويفتدونها واحدة واحدة . فيقولون - مثلاً في الرد على الحجة الأولى (إن سر توبي ماتيسوس) لم يكن في رسالته فيكون الفيلسوف ، وإنما عني راهباً يدعى آخر اسمه طوماس ساوزويل (Thomas Southwell) كان يعرف بلقب فيكون . مع كل هذا يرى أنصار شكبير - مسلمين جداً بأن سر توبي يعني الفيلسوف فيكون - أن ليس في هذا ما يدل كل الدلالة على أن يكون إنغا هو مؤلف روايات شكبير . إن هي إلا العاطفة ، عاطفة الصداقة العمياء هذه ذات التعميمات والأحكام الجارفة

أما فيما يخص الأشعار فليس في البقية الباقية من شعر الفيلسوف فيكون ما يدل على أنه شاعر بالمعنى الصحيح ؛ ذلك الشاعر الفذ الذي يمكن أن يعزى إليه نظم تلك القطع الرائعة التي تتخلل معظم رواياته وخاصة الأخيرة منها

هذا أما الفقرات أو الفقرات المديدة الواردة في روايات شكبير والدالة على تبصر في العلم وتبحر في الفلسفة والقانون واللام بأغلب الفنون فلم تكن مقصورة على شكبير أو على فيكون وحدهما . فقد كانت بحق ملك جميع المؤلفين في عصر اليصابات وبالأخص الأخير منه . إذ شاع فيه التقليد والتسج على متوال الأولين . فالتقى ييموز لنا الارتياح في أمر تأليف شكبير لهذه الروايات على هذا الأساس الواهي ، ييموز لنا أيضاً الاشتباه في غيرهم من الكتاب والشعراء

وعلاوة على هذا يرى أنصار شكبير أن ليس في هذه الروايات ما يدل على اللام واسع بالعلوم والفنون أو تمتع في الفلسفة والقانون ، إلا ما وتممقاً يصح معها أن ينسب تأليفها إلى فيكون صاحب النظريات الفلسفية الخالدة والنثر الأدبي الرائع أما القول بأن مؤلف هذه الروايات لابد أن يكون

ارستقراطي النسب والنزعة كما يظهر من شعوره نحو الرعايا وخصوصاً في « يوليوس قيصر » و « كور يولانوس » فليس بالقول الذي يعتمد عليه في ببيان مثل هذه النظرية وتحقيقها . إذ ما روايات شكبير إلا مملكة كبيرة ، فيها الملوك والنبلاء ، والرعايا والعلماء ، وفيها الجنود والصناع ، والأرواح والآلهة ، كل منهم يفكر ويقول ويعمل حسب طبيعته وزمنه ، وعلى قدر قوته ومعرفته ، غير مقيّد برأي الشاعر أو عقيدته الخاصة .

بذا يمتاز شكبير عن (بروننج) خاصة وعن باقي الشعراء والكتاب عامة . فإذ الرعايا في الحقيقة إلا من هذا البشر الذي توخى شكبير في تصوير طبيعته ونفسيته المصدق والمثل

هذا بمعنى مما يقوله أنصار شكبير في الرد على خصومه ، غير أنهم لا يقفون عند هذا الحد ، بل يوردون الحجج الإيجابية الدامغة التي تؤيد آراءهم كل التأييد . من ذلك قولهم إن حياة شكبير ليست عاطفة بالإبهام كما يظن خصومه . فلو استعرضنا تراجم معاصريه من الأدباء لألفينا في جميعها - اللهم إلا من اتصل منهم بالسياسة أو القانون وكان له فيها شأن كبير - غموضاً وإبهاماً يساويان ، أن لم يزيدا ، ما في ترجمة حياة شكبير من غموض وإبهام

ويرى أنصار شكبير أيضاً أن لديهم تقارير عديدة تدل على اهتمام الشاعر بالشرح وانتقاله بأمره مدة ليست باليسيرة . وفي بعض رواياته نلح ما يدل على اللام الشاعر بفن للشرح ودقائقه . يحضرنا من ذلك - على سبيل التمثيل - ما جاء على لسان هملت في تلقينه الفنان سبل الالتقاء والتمثيل تلقيناً يشهد له - أي لشكبير - بطول الباع في هذا الفن . وليس في ترجمة حياة فيكون البضائية ، ما يدل على ولوعه بالتمثيل أو كلفه بالشرح .

أما ادعاء خصوم شكبير أن ما في رواياته من مقررات في القانون ، يكفل ليكون - وهو بالطبع قانوني - تأليفه الروايات لحجة واضحة ، من السهل دحضها . فقد كانت لندن في عصر اليصابات تكتظ بطلاب الحقوق هواة للشرح ، فكان لشكبير في ذلك فرصة سانحة لمجالتهم والاستماع إلى أحاديثهم التي تدور ، في أغلب الأحيان ، حول القانون . هذا عدا تجاربه واختباراته في هذا الفرع كابن أحد الملاك أو التجار

الشواهد التي قد يتخذها هواة النظريات أساساً للنظرية
الشيخزيرية

ولقد غرّب عن بالي أن أذكر لك أن من الأدباء من يمزو
إلى شكسبير تأليف نحو أربعين رواية أخرى ، ومنهم من يرى
أن شكسبير لم يؤلف كل رواياته ، بل شاركه في ذلك كتّاب
آخرون كـ بيمونت وفليشر ، وخاصة في « تيطس اندرونيكس »
وثلاثة أجزاء : « هنري السادس » ، و « تيمون أثينا » ،
و « بيركلين » ، و « هنري الثامن »

هذا عرض موجز لما يمكن أن أخبرك به في هذا الموضوع ،
ولا أنكر عليك أنني بعد دراسة حجج الفريقين وتجميعها بكل
دقة - أراي ميالاً لكل الميل إلى المدرسة الستراتفوردية . ولا
أشك في أن النجاح سيحالفها ، مهما وُجّه إليها من نقد لاذع ،
ولشكسبير من تهم هو يرى منها

الكرك : شرق الأردن
ميريس القرمس

مصادر المقال

1. Neilson and Thorndike's The Facts about Shakespeare
2. Harvey's Oxford Companion to Eng' Literature
3. Prof. Byron Smith's Lectures on Shakespeare
4. Douglas' M. W. The Earl of Oxford as Shakespeare
5. The Encyclopedia Britanica, (Shakespeare)
6. J. Qusus' Shakespeare and Sheik Zubeir

الدبّسّل العراقي

مؤلفات شريفة عن المملكة العراقية والبلاد العربية المجاورة

يُصدرها باللغتين العربية والإنجليزية

مجلد ونحو للطبع والنشر

تحت إشراف

ولادة الدكتور عبد الحليم الجبوري

الإدارة : شارع المأمون ١١/٢٢

بغداد - العراق

ومن البينات الواضحة التي يعتمد عليها أنصار شكسبير في الردّ
على خصومه ، ورود اسم شكسبير مع التعليل على فنه في بعض
النسخ الأولى من رواياته مفردة Quartos ومجموعة First Folio
وفي مجموعة صونيتاته Sonnets ومذكرات معاصريه ، وخاصة
فرنسيس ميرز Francis Meres في كتابه « بلادس تيميا Palladis
Tamia » وروبرت جرين Robert Green في تهكمه اللاذع على
شكسبير ، وفي قصيدة بن جونسون « Ben Jonson » التي فيها
يُجَدّد « وزّة أفون Swine of Avon »

وقد ظهر مؤخراً غير يكون مرشحون آخرون لروايات
شكسبير ، منهم « لورد رنلد الخامس عشر Lord Rutland 15th »
ومنهم كونت دربي Derby ولكن أحدهم ظهوراً وأشدّهم
خطراً على المثل الستراتفوردى ديفر ايرل أوف أو كسفورد
السابع عشر . فقد وضع ج . طوماس لونلي Loonly سنة ١٩٢٠
كتاباً في هذا الموضوع سماه « إثبات شخصية شكسبير في
دي فير ايرل أوف أو كسفورد » Shakespeare identified in
Edward De vere the 17th Earl of Oxford »

وآخر كتاب ظهر في هذا الموضوع هو لونتاجو درجلاس
Montagu Douglas رئيس جمعية أدبية (١) أخذت على نفسها
مماضدة دي فير ودحض آراء أنصار شكسبير . فقد وضع كتاب
« ايرل أوف أو كسفورد لشكسبير as The Earl of Oxford as
Shakespeare » وهو يجمع باختصار كل ما يمكن أن يقال في
هذا الأديب كؤلف الروايات المنسوبة لشكسبير

أما النظرية الشيخزيرية (٢) فإني في الحقيقة بنظرية ، وإنما
هي خرافة أكبر عامل في نطقها التشابه الظاهر بين اسمي الشيخ
زبير وشكسبير . ليس هذا لحسب ، بل إن علاقة شكسبير
الغرامية مع « السيدة السمراء » « The Dark Lady » ، ويظن
بعضهم أنها معصية - وجهه للخيول وخاصة خيول رواد المسرح
وما في رواياته من ابتداح لجزيرة العرب وتفننٍ بساتنها وطيرها
« فونكس Phoenix » وزهرها وشجرها ، كل هذه بعض من

(١) Shakespearean Fellowship

(٢) نسبة إلى الشيخ زبير

تبتغي أمها

للشاعر الفيلسوف جميل صدقي الزهاوي

مناجاة الأمل

للأستاذ عبد الرحمن شكرى

دفنوا في حفرة أم سلى
كتموا عن سلى الصغيرة موتاً
سألتهم والعين بالسمع شكرى
أين أتى عردوا إلى أتى
أنا إن لم ألب بجانب أتى
أنا إن عشت وهى تبعد عني
إنها لي تقيم في الخضم منها
وإذا ما بكيت تسمع دمي
ثم من حبا تقبلني في
ثم تعطيني دمية هي ما أص
دميتي بنتي مثلاً أنا بنت
ثم تهدي إلى شيئاً من الحلا
أرجعوا لي أتى الخنون فإن لم
وإذا ما لم ترجعوا لي أتى
أنا في حاجة إلى عطف أتى
هي أتى التي فتحت عيني
ورضعت اللبن منها فكان لك
إنني عند غيبة الأم عني
أرجعوا لي أتى ولا تخدعوني
وإذا صبح أن أتى أودت
(بفرد)

ثم عادوا يجرزون القبولاً
أم حقاً وآثروا التضليلاً
غير مخدوعة بما قد قيل
أنا لا أبتنى بأتى بديلاً
لم يجد للأفراح قلبي سيلاً
كان عيشي على عباً ثقيل
وتفتى لي بكرة وأصلاً
بيديها منعاً له أن يسلاً
وجناني فتحن الثقيل
بو إليه حب الخليل الخليل
لا يمسي التي رعتني طويلاً
وأي فيفدو الحلو لمتى مزبلاً
ترجعوها يكون خطبي جليلاً
أملأ الأرض والسما عويلاً
أبها الناس فأرحموني قليلاً
أجنلي وجهها فكان جميلاً
دي منها لي مهلاً معسولاً
لا حاناً أرى ولا تدليلاً
بالأباطيل إن صبري عيلاً
فاجعلوني لقبرها إكليلاً
جميل صدقي الزهاوي

مجموعات الرسالة

ثمن مجموعة السنة الأولى مجلدة ٥٠ قرشاً عدا أجرة البريد
ثمن مجموعة السنة الثانية (٢ مجلدين) ٧٠ قرشاً عدا أجرة البريد
وأجرة البريد من كل مجلد للتأرجح ١٥ قرشاً

ألا عذ وأخلف أنت بالوعد مانع
ولم تك مثل الآل فالآل مهلك
وكم ناغم من خلف وعدك لا غنى
وأعشق من يهواك من هو ناغم
نشاوي عوم قد تدير عليهم
سلام على الدنيا ورضوان راحم
عفاً على الدنيا وهلاك ونعمة
وكم في ثنايا اليأس منك كوامن
أيا بهجة العمران لولاك لم يكن
إذا اشتدت اللأواء زدت تألقاً
وليس بعيب أن تراد لحنه
أيا بلسم الأحزان لولاك لم يش
معين على البلوى معين على الضنى
ويا حادى الركبان في العيش مثلاً

حدا الركب في الصحراء حاد وصادح

ويا رحمة الله التي عمت الورى
على صاحب الكوخ المهدم مشرق
وأسعد ما تلتنى إذا كنت ماطلاً
رست بك في لج الحياة نفوسنا
لشئت للآيمان في قلب أمل
ثبات وصبر واعتزام وهمة
ولولا مساع أنت طاقد أمرها
تكاد تنير الليل إماً توقدت
تأرج من ذكراك نفعة خاطر
وإن غنى الناس من أنت ذخره

ولم يخل منها جارم النفس جامع
يشرى ورب القصر راجح وطامع
فكل طليب شائق وهو نازح
فلم تتقاذفها الموم السوارح
معابد قد ضمت عليها الجوانح
فضائل نفس كلها أنت مانع
لأثر عقر النار غادر ورائع
أمانى تذكو حين تحب المصابيح
أأنت أريج من شذا الزهر فأنع
وأي غنى بنتي وضوئك نازح

وسائل من جدواك أنت استعرتها
وكم لك دون النفس وحى ومهنة
وكم من غريق أسقط الجهد كفه
منعت حياة مرة بعد مرة
ورب حيس أنزل السجن ظلمة
أياطرا يشدو في النفس أيكه
ويا آسرى الأحزان والظلم والضنى
تخلل أنات الشقاء ونوحه
خامت على الأيام أحسن خلة
مقيت فأنيت للوجل من ضنى

ومن وخط شيب في غد وهو واضح
وأنيت أن الشر حتم مقبل
تفاحك في يأس ونحس وكربة
بها مؤنس من طيب عهدك عامر
وتخلق منك النفس دنيا سنية
مباديك شتى كالآزاهر حمة
أياسحر إن لم تغن فالسحر كاذب
تعلنا بالسعد من بعد ميتة

جبر الرمي شكرى

ذهب الشباب

للأستاذ فخرى أبو السعود

ذهب الشباب وبغاض ذلك الروق
لم يبق إلا ذكر عهد زائل
حال الجبال فلا قوام مرهف
ما أنت إلا الروض صوَّح بعد إذ
ولقد يجاد الروض بعد جفافه

وأرى جمالك ليس يبعث ميتة
ولقد يروق الزهر بعد ذوبله
ورأيت حُسنك حين أدبر لم يذر
إلا متابع كم تحاول سترها
قد جف عودك والعبا مازال في
ألوت بقذك بعد لين مهزه
رخلته في حيث تجمل دقة
فقدت تحفه الميرون وطالما
وتبدل الطبع الحجب لم يمد
وتطامن القلب الأبى وإنه
ومضى شمس كان فيك سجية
واليوم فيك تطفئ ومودة
وتخفت بك في الهوى أسبابه
ولقد علمت في الملاحه مُتردا
كانت لحسنك دولة فتفرقت
نيرت كنانة عابديك وكلهم
وانفض منهم مخلص ومُناق
وغدوت بعض الناس حيث تسير لا

جهد يحف ولا جلال يحذق
تبدو فلا حدق الميرون مبادر
وتبين لا قلب لبينك مدنف
نبت القلوب وكنت قبل محكما
وإذا القلوب تغيرت وتفرقت
سكنت نفوس كنت أس عناهها

ولمك اليوم السعى التلق
ولى جمالك والطبيعة لم تزل
تمضى على عادتها ماراعها
فخرى أبو السعود

فصول ملخصة في الفلسفة الألمانية

٢١ - تطور الحركة الفلسفية في ألمانيا

الناحية السلبية من مذهب نيتشه

الانسان

للأستاذ خليل هنداوى

يقول نيتشه مبيناً نظريته في مجموعة القيم الاجتماعية : أنا لا أدري إذا كانت الحياة بذاتها جميلة أو قبيحة . لا شيء عندي باطل إلا هذا النزاع المستمر بين التفاثلين والتشاغين . وأى انسان في الوجود يحق له أن يُقدَّر قيمة الحياة ؟ أما الأحياء فلا يقدرون لأنهم فريق من التجادلين المتخاصمين . والأموات — وهم لأجدر بالألأ يحيوا — لأنهم أموات . فلا أحد يقدر على إبداء قيمة الحياة ، وإننى لأجهل كل الجهل إذا كان وجودى خيراً أو عدى ؟ ولكنى في اللحظة التى أحيأ فيها الآن أريد بأن تكون الحياة فياضة مضيئة لامعة في نفسى وخارج نفسى . فأقول إذاذاك — نعم — لكل ما يُمثِّل الحياة ويجعلها جذيرة بأن يحيا . وإذا تبين لى أن الضلال والهم يساعداننى على تذوق الحياة أقول — نعم — للضلال والأوهام . وإذا بدا لى أن الصفات السيئة مهما كانت ألوانها تساعدنى على انتصار حيوية الانسان أقول — نعم — للخطيئة والشر ، وإذا انضح لى أن الألم هو أنجع من السرور في تهذيب النوع الانسانى أقول — نعم — للألم وأقول — لا — لكل ما يمسح حيوية الشجرة الانسانية ، وإذا اكتشفت أن الحقيقة والفضيلة والخير وكل ما يصلح البشر على احترامه من تقاليد وشرائع تضر بالحياة أقول — لا — للعلم والمعرفة والخير

— ٢ —

يبحث الآن نيتشه كيف نشأت بين الناس هذه القيم الاجتماعية وبصور التأثير الذى تركته في روح الرجل الغربى الحديث ، نقب نيتشه في أصول المذاهب الخلقية التى تواضع

عليها البشر فالتى أن أصولها المنشأبة تعود إلى فضيلتين اثنتين توزعت عنهما كل الفضائل : فضيلة الأسياد والسلالات القوية الحاكمة ، وفضيلة المبيد والضعفاء الأذلاء

وإنك لو اوجدت في منشأ الحضارة الأوروبية هذا العمل الذى ولد هذين المذهبين . فهناك طائفة محبة للقتال ، وعصابة من الرجال المفترسين الذين يسطون على طائفة جائعة للسلم ، نافرة من الحرب كما هو الأمر في الحضارة اليونانية الرومانية ، التى تلاشت إزاء هجمات الأقوام الجرمانية . إن الرجل الشديد المتمد على نفسه ، تموج في صدره ورغبته بتعيين قيم الناس والأشياء بنفسه . وليست فضيلته إلا سهجته الراقصة بشموهه بقوة وكاله . يدعو « حسناً » من كان يماثله شرفاً وسيادة ، ويدعو « رديكاً » من يختلف عنه . الخير عنده ما هو إلا مجموعة تلك الصفات الطيبة والخلقية التى يقدِّرها في نفسه وفي أقرانه . يُهيج نفسه أن يكون توباً وقديراً . يفرق أن يُخضع غيره ويُخضع نفسه . يقسو على نفسه كما يقسو على سواه . يُقدس هذه الصفات عند الآخرين ويحتقر الضعف والجن حيث ظهرا ، يسخر من عاطفة الشفقة والنزاعة ؛ ومن كل الفضائل السائدة اليوم ، لأنه لا يراها صفات تليق بسيد . يُسجِب بالقوة والقسوة والظلم ، لأن هذه الصفات تحقق له ظفراً في النضال ، يحترم الميثاق عند أمثاله الأقوياء ، ويمجد نفسه في حل مع المبيد الضعفاء ، يُشكل بهم إذا أراد نكالاً ، ويسعدم إذا أراد إسعادهم . له الأمر في أمرهم . يذل روحه في سبيل قائده وأميره ، ويكرم شيخ قبيلته ، ويحترم تقاليد أهله

ألا إن الفضيلة الأرستقراطية لفضيلة قاسية متعصبة ، ولما كان الشرقاء أقلية ضئيلة في جحافل كثيرة تتدنى الإيقاع بها ، فعملهم أن يصونوا صفاتهم الخاصة التى تضمن لهم الفوز . وتقاليدهم التى اسلمحوا عليها في زواجهم وتربية أبنائهم وارتباط بعضهم ببعض هى من التقاليد العاملة على صيانة ذريتهم من الأخطار . لهذه الذرية الأرستقراطية إلهها الذى تتجسد فيه كل فضائلها التى قادتها إلى القوة وإلى هذا المظهر الذى بدت به ، إن هذا الإله هو — إرادة القوة — التى ساقطت الزعماء إلى السلطة ، وجعلت منهم أقوياء سعداء ، والمبادة التى يقومون له بها هى

لتنجيه إليه ثقة المتألمين ، ويكون حارسهم الأمين المسيطر عليهم ،
واللهم الذى منه يخشون . وفى مهنة تنالهم منه أن يحرس
الضعفاء من الأقوياء ، ويعلن المداوة بينة وبين الأسياد . عداوة
سلاحها سلاح الضعيف : مراوغة وكذب ورياء . فيحول بنفسه
حيواناً مفترساً روعاً كالحيوانات المفترسة التى يحاربها ، ولا
تقف مهنته عندها خصب ، فهو مضطر إلى أن يحرس الشعب
من نفسه ومن النوازع السيئة التى تتمشى عادة فى الشعوب
المریضة ، يقاتل بحكمة وقسوة كل ما يخيل إليه فيه فوضى أو
تفسخ أو انحلال ، يمس هذه النوازع الملهية ويزيدها ضراماً
دون أن يعود ضرر منها على القطيع وعلى راعى القطيع . قد
تكون هذه المهنة نافعة من وجه ، لأنها تهذب بعض الفاسد ،
وضارة من وجه لأنها تقف عثرة فى سبيل حركة التقدم الطبيعى
ألا نجد « المرفأ » المرفأ الأمين الذى تأوى إليه هذه السفن
الشحونة بالمرضى والمتألمين ، هو الموت . . . الموت الذى يكن
كل الآلام ويذهب بكل الأوجاع ؟ وهؤلاء الذين أظلمت فى
نفوسهم قوة الحياة تبقى قوة الارادة عندهم متيقظة تمارك الفناء
وتناضل الدم ، وهى التى شوهدت معنى الحياة عندهم ، أمست
تخدم بقواعد للحياة جديدة ، وتحيل تعمل على تسكين آلامهم ،
تخدعهم من حقيقة ألمهم ، فيحس الكاهن انتفاعاً بهذه الغريزة
الطبيعية ، فيسوقها ويديرها ويشيرها حتى يجعل منها آلة سلطته
وزعامته ، فيصبح زعيم جماعة لا تحمى من المرضى والمتحطين .
وما هو الثمن يا ترى ؟

فيل هنرارى

(يتبع)

اعلان

تقدم الطلبات لمجلس على السويس لغاية آخر سبتمبر
سنة ١٩٣٥ عن وظيفة معلم لقسم الكراسى والخيزران خالية
معلجاً فؤاد الأول للبنين والمهاجرة المقررة ، جنهات شهرياً —
وتكون الطلبات مصحوبة بالشهادات الدراسية ويقع فى
التعيين التعليمات المالية

تفسير ابتهاجهم بالحياة على النمط الذى يفهمون منه أنهم
يجلون أقوياء

هذه الفضيلة تختلف جد الاختلاف عن فضيلة العبيد ،
والضعفاء الأذلاء ، وإذا كانت الكبرياء والمهجة بالحياة ، هى
الماطفة التى تموج فى صدور الأسياد ، فلا عجب إذا نما فى صدور
الضعفاء التشاؤم ، ومقت الحياة ، وكره الأقوياء . الأقوياء يكيد
بعضهم لبعض . أما الضعيف الغريب الذى يتصدى لهم فويل له ،
لأن غريزتهم فى البأس والقوة لا تشبع إلا بسحقه ، لأنهم
يستفدون أنهم بما فعلوا أنوا عملاً جليلاً يحق لهم به أن يقدوا على
أقواء الشعراء أسماء مُرددة ، وهم — فى ناظر هذا الغريب
الغلوب على أمره — شياطين وقردة ؟ تحمل الرعب والهول
للآمنين . إن جرأة هذه الطائفة وجنونها وقسوتها ، واحتقارها
للأمان والحياة واغتيابها الممبق بالهديم وظفرها . كل هذه
الصفات بنفها أولئك المقهورون بالبربر والبربرية ، وهكذا رجل
القوة والبأس والرجولة فى مذهب فضيلة الأسياد يصبح رجل
الثؤم والرداءة فى مذهب فضيلة العبيد . والردى الشرير — فى
عرف الضعيف — هو كل من ارتدى رداء القسوة والعنف
والرعب ، والجيل عنده كل هذه الفضائل التى يحتقرها الأسياد ؛
الفضائل التى تخفف من شدة الظلم ، وتمنع إرهاب المظلومين ،
وترأف بالباشرين المتألمين ؛ فضائل الشفقة والرفقة والصبر والتواضع
والاحسان فضائله . إن العظيم الذى كان عارياً غنياً قوياً فى
شريعة الأسياد ، يحول فى شريعة العبيد هادئاً حليماً ، ويصبح
جديراً بالصغار ، لأنه بالغ فى توانيه عن القتال ، وبالغ فى لبسه
ثوب الساكن

— ٣ —

والآن لننظر فى هذه القيم الاجتماعية التى أنشأها العبيد ،
فإن الشريعة المسيحية وفضائلها تولدت فى تلك البيئة . وعصاية
العبيد والضعفاء والمتحطين وجدت زعيمها فى الكاهن ، ومن
هو الكاهن ؟

ينبئ للكاهن أن يكون « منقطعاً » ليكنه تفهم رغائب
شعبه للريض ، وهو بمد هذا يجب أن يصون سلطته وزعامته

الْقَصَصُ

وحین کاسفیر محقد

— «مولای! ...»

— « الآلهة ! الآلهة عايشي يا مولاي ! »

— «مولای؛ انتك یامولای!»

۱۔ «اینتی؟ : اینتی من؟»

۱۔ «ایضاً» . . .

— « ماذا ؟ انجيا ماما ؟ »

« لا بد من تقديم قريانا لا بد من أن يُطَّل دها على
مذبح الآله الأكبر »
« ولمّة ؟ »

- « لَكَ تَطْلُقُ الرِّيحُ مِنْ عَقَالِمَا ، وَلَكِ تَكُونُ فَيْدِي
 لِلْجَيْشِ كُلِّهِ ، وَلِهَيْلَاسِ جَمِيعًا ۱۱۱ »
 - « بِالْقَوْلِ لَا كَانَتْ هَذِهِ الْحَرْبُ ! »

وماكاد يقولها حتى تكبكب القواد حوله ، وطفقوا
 يترشونه : « من أجل الآلهة ، وفي سبيل الوطن ! » ، والرجل
 يكي وينسج ، ويذهب نفسه شماعا !!
 وأمرم أن يتركوه وحده ليري رأيه

فلما انصرفوا دعا اليه كائناتس ، وأخذ منه في حوار طويل ،
ثم رجاه أن يذهب الى المعبد فيضرع الى الآلهة ، عسى أن تقبل
قربانا آخر غير هذه الفتاة الحبيبة المنكودة ، مهما غلت قيمة
هذا القربان !

القربان^(٥)

للأستاذ دريني خشبة

لم يبق إذن على الأسطول إلا أن يقطع إلى طروادة
فدمرها تميراً !

ولكن البحر هادئ ، والرياح ناعمة ، ولا بد لهذه السفن المثقلة بالمدة والسديد من قوة هائلة تدفعها في هذا الخضم الساخر ، الأيام تمضي دون أن تستيقظ الزم

واللال يدب في قلوب الجند من طول ما لبثوا في تلك
الجهة من الشاطئ العابس التجم لا يريعون
والرة تكاد تنفد.....

والخيل تملك حديثها كأنها رمت بهذا الركود !

۱۔ کانگراس ۱۸

— «مولای !»

- « إذهب يا رجل فاستوح لنا أربابك ماذا تبتغي لتُطْلِقَ
الراح ؟؟ »
- « لسك يا مولاي »

وانطلق عثراف الحلة الى المبد القريب فكث غير قليل ،
وعاد بقلبي مرهون ، وجسم مضطجع ، ووجه مُغبر ،

(١) اعتدنا في تلخيص هذا الفصل — علاوة على هوميروس — على رواية يوريبندس الحادثة (Iphigenia) ، وذلك لأن ما وصلنا من هوميروس عنها مقتضب ، فكانت رواية يوريبندس هذه وروايته الأخرى (الحيا في أوليس) كالشرح للسب لها

وعاد كالخاس ، وأخبر أن الآلهة لا تبتنى بإفنيا بدبلا !
وانهزم أجامنون الأب ، وانتصر أجامنون المؤمن الذي
الورع ، الذى يقدر الآلهة ، ويعرف لها قدرها ، فأمر بقرطاس
وقلم ، وكتب الى زوجه كليتمسترا :
« بشارك يا حبيتى !

أتعرفين أخيل ؟

أخيل الذى أصبح ملء الأسباع والأقواء والقلوب ! بطل
هيلاس الذى وعدتنا الآلهة طروادة على يديه ! الشاب الوسيم
القسم القوى الأبى الشجاع ! يتقدم أخيل لخطبة إفنيا - ابنتنا
المحبوبة - ويود لو تزف اليه قبل أن يقطع الأسطول لتدمير
طروادة ! أنه لا شك سيرى فى مرآة إفنيا وطنه ، وحينئذ يكون
حرباً على الأعداء ، وثقة عليهم من السماء !

أرسلها أيتها العزيزة ، وأحب الى أن تسرعى بإرسالها من
دون ما جلده ولا عناد ، فالوقت ضيق ونحن هلى وشك الانحار «
(أجامنون)

وانطلق رقيق هوز بالمطاب الى أرجوس ... حيث ثوى
كليتمسترا فى قصرها النيف « أترى » مع ابنتها إفنيا ،
وأبنائها الآخرين !

وخفق قلب الفتاة حينما أخبرتها أنها أن أخيل يريد يدها .
فقد كانت هيلاس كلها تتحدث باسم الفتى ، وتصلى للآلهة التى
وقفته للانضمام الى الجيوش النازية

خفق قلب إفنيا ... وكأنها غرقت فى لجة من الأحلام
التي تجيش عادة فى قلوب المذارى ، حين يمر بهن هذا الطور
الناعم الجميل من أطوار الحياة ...

ولكن ما الذى أوحى إلى أجامنون بهذا التدبير ؟ ولم اختار
هذه الحيلة المكشوفة لاستدعاء ابنته التاعسة ؟ لا ندري !

لقد مرت أيام دون أن تحضر إفنيا . ولم يكن الطريق طويلاً
أو شاقاً بين أوليس وأرجوس حتى تأخر كل هذه المدة ...
فهل حدث شيء ؟ ...

وكانما طول الانتظار قد أثار المأسفة من جديد فى قلب
أجامنون الأب ! فبدا له ألا يصدع لهذا الظلم الأولي ، ولو صار
بعدها زنديقاً ملحداً مطروداً من جنة الآلهة ، مقضوباً عليه من
قلب الوطن ! !

وقد كان !

قانه استدعى الرقيق المعجوز ، الذى كان يحمل دأعاً يريد
القائد العام الى أرجوس ، ودفع إليه برقة أرفيها ألا تحضر
إفنيا ! ! وأمره أن يسرع بها الى زوجه ، قبل أن تكون قد
أخفت أميتها للسفر !

وأأسفاه !

لقد لقي منالايوس - شقيق أجامنون وزوج هيلين وملك
أسبارطة - والذى من أجله شبت هذه الحرب - الرقيق المعجوز
حامل الرسالة ، فاستوقفه وقرأها !

ودارت الدنيا بالملك المهزون ، واحلركت الحياة فى حينه
وقعد من فوره إلى أخيه فائزته ، ونشبت بينهما معركة حامية
من السباب والتصير . يدفع أجامنون عن ابنته ، وفلقة كبد ،
ويقتضيها بنفسه وبالدنيا وما فيها ، ويميره منالايوس بالورق من
الدين ، وعصيان الآلهة ، وشق عصا الطاعة على السماء !

وأهما كذلك ، إذا برسول يعلمهما أن كليتمسترا ، زوجة
أجامنون وابنتها إفنيا ، تستأذنان فى المشول بين يدي الملك ،
ويدي القائد العام ! !

بالسخرية المقادير ؟

يتفجر الحنان فى قلب منالايوس المتحجر ، ويرق لأخيه
البائس اللئاع ، فيقول له : « أخى ! أنقذها يا أخى ! أنها ابنتى
كأى ابنتك ، فأنقذها كما يحلو لك ! ! »

وبهت أجامنون لهول الموقف ، ولا يدري ماذا يقدم أو
يؤخر ! ثم يراه واقفاً وحده يبكى ... كما يبكى الأطفال ...
بعد إذ غادره أخوه

ويالح زوجه مقبلة ، فيصلح من شأبه ، ويتكاف البشاشة
والتبسم ، وإنها لبشاشة باكية ، وإنه لتبسم مر حزين ! !
« أهلاً أهلاً إفنيا ! ! مرحباً مرحباً كليتمسترا ! سفر

حميد ورحلة طيبة ! !

« أين أخيل ، وماذا أعدتم للاحتفال بالروسين ؟

« أ... أ... أجل . ولكن لا بد أن تعودى أنت إلى
أرجوس !

« أعود إلى أرجوس ! أعود وأترك ابنتي !

« أجل ! تعودين وتركين إجنيا !

« والعرس ! وإعلان الخطبة على الأقل ؟ ألا أحضر شيئاً من ذلك ؟ هذا لا يكون ! لن أعود حتى أشهد كل شيء ! »

وتصر كلتيمسترا على بقائها حتى تحتفل بابنتها ، وحتى ترى إلى هذا السكر المجر والأساطيل المنتشرة في البحر كاللآلئ ، تحيي ابنتها وتحيي أخيل ، وترقص طرباً للمروضين !

ثم يحدث ما ليس في حساب أحد !

يخصر أخيل ليقابل القائد العام ، وليدري له سخطه وسخط جنوده (اليرميدون) من طول هذا الانتظار الذي يبدو أن ليس له آخر ... ويبلغ لديه في وجوب الاقتلاع إلى طروادة مهما كلفهم الأمر !

وما تكاد كلتيمسترا تسمع كلام أخيل ، وتسمعه يذكر فرقة اليرميدون الشهيرة في جميع الآفاق يبسالها وكلّفها الخارق بالحروب ، حتى تعرفه ، وتعرف أنه أخيل ... أخيل بعينه ... خطيب ابنتها ... وزوج إجنيا الحبيب !

فتتقدم إليه هاشة عجيبة ، حتى إذا أنس إليها ، بدعهه بالدّوال عن العرس !

« عرس ؟ عرس ماذا ؟

« عرس ماذا ؟ أأنت أخيل ! أأنت قد تقدمت إلى أجاممنون ، أمير أرجوس ، تطلب أن تكون إجنيا زوجة لك ؟ ألم تطلب يد إجنيا ؟ تكلم ! ... »

ولكن أخيل يسمر مكانه باهتا ، لا يدري ماذا يقول ، لأنه لا يعرف مما قالت السيدة شيئاً ! وتحملن الملكة في أخيل طويلاً ، ويتسبب العرق من جبين إجنيا ، الفتاة البريئة ، لما ترى من حيرة أمها ، وارتباك هذا الجندي الباسق الجميل ، الذي كانت تحلم به زوجاً كريماً لها !

وكان هذا الموقف لم يرض أحداً ... حتى الرقيق المجوز ، حامل بريد القائد العام ؟ فقد انفجر هذا الخادم الأمين من شدة الحزن ، فباح بكل شيء ... باح بكل ما سمع من تحاور منالابوس الملك ، وأجاممنون القائد الأعلى ، بخصوص هذا الزواج المفترى : « مولائي الملكة ! خذي حذرك لفتاتك

المسكينة ، إنها ستذبح ! إن الكهنة الأشرار سيذبحونها اليوم ليسقوا أربابهم الظالمة من دماء الثمينة ! إن أخيل الكريم لم يتقدم ليطلب يد إجنيا ! بل هو لا يسرف من أمر ذلك قليلاً أو كثيراً ! ها هو أمامك فأسأليه ! ... »

وكان سواعق السماء جميعاً نزلت على قلوب القوم !

لقد تحطمت كلتيمسترا !

وذاب الساج في عروق إجنيا !

وزلزل أجاممنون !

أما أخيل ! فقد شُده ، وحجبت ناظره سحابة كثيفة من الجهول ! ثم ما هو إلا أن أفتق فاضطربت به الأرض ، وأحس أنه يتخذ مطية لهذا الميت العاث ، والسخرية المهينة ! وصاح الشاب كأنه أسد تهيج ، وانفدح شرر الغضب من عينيه ، حتى خيف أن يبطل بأجاممنون وجنوده ، ... كما يثار لاسمه ، ويظهر كرامته ...

وانتهزتها الملكة فرصة غالية لتتخذ ابنتها من القتل ، فانبطحت عند قدمي أخيل تقبلهما ، وتفسلهما بدموعها ، متوسلة إليه أن يدفع عن إجنيا ، ويحول بينها وبين الموت !

« قان لم يكن بحسبك أن أمرغ خدي تحت قدميك لتكون حامي ابنتي ، قانها هي أيضاً تفعل مثلي يا أخيل ! انها تمرغ حُرّجيينها عند موطن هذه القدم الطاهرة لتكون حاميها وحارمها ! ! »

« قني ياسيدي ! وكلّي أباه في شأنها ، قان لم يحل بينها وبين الموت ، قاني سأقتل من دونها حتى أُنقذها من الهلاك ، ولو حاربت هيلاس جميعاً ! ! »

وترجو الأم زوجها أن يحول بين ابنته وبين هذه القتل الشنيعة ! ويتصدع قلب أجاممنون ، وتنهمر دموعه شفقة على الفتاة الثمينة ... فيمد ! ولكن ... لات حين موعده ! !

لقد عى إلى السكر أن أخيل أنذر أن سيف دون الدم الذي أمرت الآلهة أن يراق فيظطوا وأحسوا ، وذهبوا إليه يتحسسون جليلة الأمر ، فصارحهم به ، فاقضوا عليه يرشقونه بالسهم الحداد ، ويرجعونه بحجارة الشاطئ ... فولى مدبراً ! !

ويذب عن يفتته ، ويعلى كلاته ...
وتنكب دموع أخيل ...
ويسير الجميع وراء إجنيا العظيمة ... إلى ... المذبح !!
فيا الفتاة ...
ويا للأم ...
ويا لأخيل البطل !

وتضع إجنيا رأسها على رخامة المذبح ، ويرهف الكامن
مديته ... ولكن ! ... لقد شده القوم ... ونظر بعضهم
إلى بعض ... !

أنهم ينظرون فلا يرون إجنيا !!
بل يرون مكانها ظلياً ... رشاً غريباً !!
لذن هي المجزة !! -

لقد تفتّر قلب ديانا الكريمة من أجل الفتاة ، فهبطت
من ذرى الأولب لتنفذها ... فرفعتها إلى السماء ... ثم أرسلتها
لتكون رابعة معبدها العظيم في مملكة توريس (١)
وارتفعت أغاني القواني ...
يسبحن للآلهة العطشى !!
(لها بشية)
دريش خشيبة

(١) إلى هنا تنتهي مأساة إجنيا ياتلق بحروب طروادة ، ومن
أراد مزيداً فليقرأ دراستي يوربيدز (١ - إجنيا في توريس ، ٢ - إجنيا
في أوليس) من ترجمة دانت الشريعة ، أو ترجمة جليبرت موري النثرية

وربست الأم حين رأت إلى الير ميدون - جنود أخيل
الأمناء - يرجون سيدهم فيمن يرجه من الجنود الآخرين ،
فموتت على أن تحمل السلاح وتقف إلى جانبه ، تذود هؤلاء
الوحوش !!

ولكن إجنيا الصغيرة ! إجنيا الفتاة ! إجنيا العظيمة !
وقفت في وجه أمها ، وصرخت قائلة :

« مكانك يا أماء ! لن يموت أخيل من أجل فتاة !
من أنا حتى يفتدني هذا البطل العظيم ؟ وما حياتي الثاقبة
في حياته المذخورة الثالية ؟ ... إن رجلاً يحارب من أجل
هيلاس ، أجدر بالحياة من عشرة آلاف امرأة لا يستطعن إلى
حرب من سبيل ؟
أ ... !! »

خلوا سبيل سيدكم ، فلن تفتح طروادة الا عليه ، كما أخبرت
بذلك ألهتكم ! ومادام النصر معلقاً بحياتي ، فكم بهيجني أن
أفقدى الوطن ، وأرضى أروابي !! إن هيلاس كلها تنظر إلى
اليوم فهل تغرأ أكثر من أن أكون عند حسن ظنها بي !!
أنا لها ! أنا أفديك يا وطني ! أماء ! لا تحزني ! أنظري إلى هانا
أبتسم للموت للقتل للمذبح هلموا يا سادة
هلموا ... أين للمذبح ... صلوا من أجلي ... تحيا هيلاس ! .. »
وفي هذه اللحظة فقط ، تكبر إجنيا في عيني أخيل ، فيتمنى
لو أجلت في حياتها لتكون زوجة كريمة له ... ويمرض استمداده
للمناخنة عنها بسيفه ، ولكنها تنهيه ، وتوصيه أن يعيش لوطنه ،

مدارس الدواوين

الدرسة الثانوية تامة الفرق بشارع نوبار رقم ٨

تليفون ٤٠٨٠٤

والدرسة الابتدائية بشارع نوبار رقم ٥٩ ، ٦١

تليفون ٤٢٨٣٩

تقدم الطالبات على استشارة تصرف من إدارة المدرستين

تتمة اليتيمة

كتب الثمالي تكملة ليتيمة الدهر في جزأين استدرج
فيهما ما فات في أجزاء اليتيمة ، ولبثت على صرّ المصود
لا يعرفها إلا قليل من الأدباء حتى عني بنشرها من نسخة
وحيدة في مكتبة باريس الأديب الفارسي الأستاذ عباس
إقبال . وقد أرسل إلى القاهرة منها مائة نسخة . وهي تباع
في لجنة التأليف والترجمة . وتضمن الجزئين ٤٥ قرشاً

أنصرون عرافة

نكتة العمامة

للأستاذ محمود . أ. السد

على الشرفة الترية الكبرى ، في فندق دجلة الكبير ،
للشرف على الصاحبة وجسرها ، في ذات ليلة قراء من ليالى
صيف عام ١٩٣٥ ، كنا جماعة صغيرة من اخوان الصفاء ، فيها
طبيب وكيميائي وحناني وأديب ؛ نحف بسيدة فاضلة ، وافدة من
بلاد المجر للسياحة ودراسة تقاليد العرب ، وأطوار سكان البادية ،
وأحوال الأمة ، والأدب الشعبي غير المكتوب في المراق
نكرمها مكبرين همها القضاء التي جشمتها مناء السفر الى بلادنا ،
في هذا الفصل الذي يشتد حره ؛ فهرب منه كثير من أهلها
الترفين الى مصانف لبنان وغير لبنان ، فراحت تنتقل بين
القبائل أياماً وأسابيع ، ثم تعود الى هذا القصر الذي أعده أحمابه
نزلاً للتجار والسياح والسياسيين والعلماء الأجانب من أوروبيين
وأصريكيين وغيرهم ، لتدون مذكراتها العلمية ، وتسجل ما تقف
عليه من قصص وأساطير ، وما يحكي لها الرواة من حكايات وروايات
تستعين بها على أداء مهمتها العلمية ، ولتسترخ يوماً أو أياماً قليلة
ثم تعود الى زيارة القبائل والتنقل في القرى والمدن باحثة مدونة
ثم تعود . . .

ومع أنها كانت تبدو للرأى في أقل من الأربعين من العمر ،
تقد كان يملوها جلال الشيوخ . وهي تنتهي الى « عتبة علمية »
تضم رجالاً أفذاذاً من الباحثين وعلماء المشرقيات . طويلة القامة ،
مفولية الملامح ، لأنها من سلالة الهون . عالة بخمسة لثات ومنها
التركية الحديثة التي تعلمتها في استانبول . وقد عرفناها في ذلك
الفندق مصادفة . وكنا نؤمه كل ليلة . في الشتاء والصيف .
لنرجى فيه بعض أوقات فراغنا بالحديث والسامرة ، واستطلاع
طلع « النريين » السكتيرين الذين نراهم فيه ، فنقترب إليهم
متشوفين ، متبينين نواياهم ونوايا حكوماتهم في بلادنا ، مناخين
عنها ، ذاكرين لهم ما ينحني عليهم من محاسنها ، وما في طبيعة

قطبها وقطين الشرق كله ، وقرارات نفوسهم من سمو في الخلق
والماطفة وقرب الى الانسانية والحق والخير ، ناعين على القرب
ماديته وحضارة الرأسمالية الاستعمارية . وكثيراً ما كنا نجادلهم
عن إيمان بمقنا وبحق الشعوب المظلومة في الحياة ، فنقتصر عليهم
أحياناً بقوة الحججة ، ويتصرون علينا أحياناً بالناد والمخالطة
والسكارة وما إليها مما يتسلح القربى به في منازلة الشرق اليوم

وكان اسم هذه السيدة المجرية ماجدا

قالت ماجدا مخاطبنا في شيء من الاستغراب :

« اليكم حادثة من حوادث قماركم هذا ما كان أعزبها
عندي إذ تولتها بحلة في هذه الجريدة الانكليزية التي تصدر عن
عاصمتكم دار السلام بل التي كانت يوماً ما دار السلام »

وأخرجت جريدة « التيمس » البغدادية من حقيبتها
فألقتها على المائدة التي كانت في وسط مجلسنا منطاة بأنداح الشاي
ومدته . ثم ابتسمت وابتسمنا مدركين المعنى المقصود بقولها
عن بغدادنا « التي كانت دار السلام » لأنها أصبحت دار الحرب
منذ سنة ١٩١٧ ، الحرب النارية الدامية أولاً ، والحرب السياسية
ثانياً ، وقالت :

« هل يصدق أحد منا نحن معشر الأوروبيين لو سمع هذا
الخبر في بلده ، إذا كان يجمل حقيقة الحياة الاجتماعية في بلادكم :
أن صبيّاً في الحادية عشرة من العمر وأخاه أصغر منه يقتلان
أختاً لها لأنها انحرفت عن صراط العفاف . هذا ما تقوله هذه
الصحيفة - اليوم - عن صبيين من حي (باب الشيخ) . فواحباً !
حتى الصبيان يجعل منهم النخوة البدوية والغيرة قساة ذباحين ؟ »
قلت وقد بدا لي أن أهون عليها ما سمعت :

« لقد نقلت هذا الخبر جريدة أخرى وقالت عن الصبيين
القاتلين إنهما يحترقان نحر الجزور لدى جزار . وربما كان احتراقهما
هذه الحرفة التي ألفا فيها رؤية الدماء والضحايا من الخراف
وغيرها صباح مساء ذا أثر عميق في تقسيمها ، فهنا عليهما ما فعلا .
وأرجو ألا ترى سيدتي الفاضلة في ذلك دليلاً على وجود ميل
طبيعي في مواطننا الى التوحش وقتل الانسان . . . وأردت أن
أعلل الدوافع التي دفعت الصبيين الى إتيان هذا الأمر ، فلم تدع
لي مجالاً للكلام ، بل قالت ، وقد مضت ترتشف الشاي وتبدي

ما حادت عن طريق العفاف واسترلها شيطان من الانس وعبث بها فأتممت معه ، هو هذا المراق العربي - سواء أكان خالماً في عروبته أم لم يكن وهو يدعيها - الذى يعيش في القرن العشرين ، والذى يمثل خير تمثيل بطلا الحادثة التى أتاحت لنا الفرصة لهذا الحوار ، إلا ما شذ من الناس - وهؤلاء الشاذون محمقون ومكروهون يلبسون ثياب الخزي والمارأى حلوا وأقموا . وقد يوجد قارق بين رجل الأمس الذى كان يقدم على القتل وسفك الدم في بيته لدرء المار عنه ، على الشبهة والظن ، ورجل اليوم الذى يتبين ويتريث حتى يأتيه اليقين بما يصح أن يدعو له إلى ما لا بد له منه لكي يُجبرى حكم التقاليد ، وبخيا في قومه عزيزاً شريفاً لا بطاملاً . رأسه المار ولا بذله ، ولكن هذا الفارق طفيف »

قالت وقد لدها الحديث وزادها الولع بتدوين الحكايات والروايات عن تقاليدنا وعاداتنا شوقاً إلى استماع شئ جديد مما يدخل فيها خضنا فيه :

— « ألا نحدثنى بحادثة من حوادث العهد السابق لهدكم الحديث ، أسجلها إلى جانب هذه الحادثة التى سوف أستقصيها وأدونها بتفاصيلها ، فإنها تنفى عن كثير مما يصح أن يروى عن قوة التقاليد — على ما ينصها السيد الصحافي — وشرف العامة وغيرتهم وحرصهم على المرأة من أن تحتد اليها يد القريب بما يشينها ويدنسها ؟ »

قلت :

— « أى عهد تمنين ؟ »

— « العهد الذى ختمته نهاية القرن التاسع عشر ؛ إذ أننا نعتبر تلك النهاية آخر خيط من الليل السابق لعهد اليقظة في بلادكم ، وبداية الاتصال بالعالم المتحدن »

قلت :

— « سأقص عليك قصة البطل الفيور عبد الحميد ، وهى قصة لحادثة واقعة في النصف أو الثلث الأخير من القرن التاسع عشر ، مما حكى لنا مشايخنا من حوادث بلدنا هذا ، قالوا :

نكتة سوداء من سخام القدر كانت في عماته ذات يوم ، لم يظن اليها ، وقد جاء القهوة كما كان يجيئها كل يوم ، مرفوعاً رأسه على الرؤوس ، مفعمة نفسه بخيلاء الفحولة وكبرياء

إيجاباً خارجاً عن موضوعنا بالقمر الزاهر الضئى فوق دجلة ، في سماء معروفة بجملها لدى كل غربي ساح في البلاد العربية وبلغ بغداد :

— « كلاً لم يخطر ببال أن أنهم العرب المراقين باليل إلى التوحش وقتل الانسان لعين الأسباب التى تدفع غيرهم من أبناء البلاد للتأخر إلى القتل ولزهاق الأرواح ظلماً وعدواناً . ولكننى استغربت أن تقع في مثل هذه الآونة مثل هذه الحادثة التى تدل على روح قديم وعادات ، كنا نقرأ في الكتب الباحثة في أحوال العرب وعاداتهم وأخلاقهم وتاريخهم أنها كانت ، وحسبنا أنها زالت من جراء الاحتكاك والاتصال بالغرب ، بعد دخول البريطانيين هذه الأقطار ، منذ أكثر من ثمانية عشر عاماً ، الاتصال الذى له حكمه في تسيير المادات والأخلاق »

قال طبيب من أصحابنا باريسى التحصيل لانيثى الثقافة :

— « لا شك في أنه كان لدخول الانكليز بلادنا واتصال الغربيين بنا واتصالنا بهم اتصالاً لم يكن من قبل ، تأثير في تسيير بعض المادات والأخلاق في المدن الكبرى ولا سيما العاصمة ؛ ولكننا لو نظرنا ملياً في التغير الذى حدث لوجدناه منحصراً لدى الطبقة العليا ، وبعض أبناء الطبقات الأخرى ، في الأسر التى تسودت فيها الدماء واختلف ميراث السلالات المختلفة المتراشجة بالتزاوج . فكانت النتيجة حدوث انحلال أخلاق في أفرادها ، لا ترى له مثيلاً في أبناء القبائل والأرياف والبوادي والعامة في المدن — الذين هم في الأصل القديم من أبناء القبائل — والذين ينتسب اليهم هذان الصبيان . ألا تؤيدونني في هذا الرأي يا رفاق ؟ »

سكت بعضنا ، وقال بعضنا :

— « بلى »

وقال أحدنا وهو الصحافي :

— « إن أكثر عاداتنا وتقاليدنا — وقولى تقاليدنا أصبح من قول السيدة الفاضلة والأخ الطبيب أخلاقنا — لم يتغير بمد . وأعني بتلك العادات والتقاليد ما كان متأصلاً في روح الشعب ممترجاً بدمايه منذ قرون وأزمان . فالمراق العربي الخالص في الزمن القديم الذى كان يقتل زوجته أو ابنه امرأة من آل بيته وذوى قريبه إذا

البطولة ، البطولة التي اعتلى عرشها المسكين في البلد بحق ، فهابه الناس على اختلاف طبقاتهم ، وتناول الرواة في الأحياء أخباره في كثير من الوقائع الخطيرة التي سادف والأحداث التي شهيد وكان الشطب — وهو آلة التدخين عند القوم في ذلك الزمن — الفضض الطويل قي يسراه يفسخن به مفكراً صامتاً ساهماً ، والدخان ينبعث من بين شديقه كشيخاً

لقد قاتل له صاحبه أحمد المولى ، وقد لقيه في الطريق قادماً من بيته قبيل ساعة : « إنت وسخنا أو سخنا على رأسه » ، وانصرف لطيبته وكان الناظر إلى وجهه يرى الشر عليه بادياً في وضوح .

وما عزم أن قام إلى بيته متناقل الخمل ، قابضاً بيد، الجني على خنجره ، رسول الموت الذي طالما أزهق الأرواح وعاد بعد قليل ، فاقتمد مكانه الأول من القهوة ، وجعل يدخن ، كما كان . . .

ومر به صاحبه ، وكانت القهوة حافلة بالكهول والشيخوخ ذوى النظرات الفاسية والعمائم الكبيرة ، فنظر إليه قليلاً ، ثم أقبل عليه ، جلس إلى جانبه ، ومال إليه برأسه بكلمه هماً : « إن في عمامتك لتكتة سوداء نبتك إليها فلم تزلها بعد »

كان الجواب نظرة تطار منها الشرر ، ولكن أحمد لم يفقه لها معنى

وكان سكوت ، ثم قام الرجل قارحاً صاحبه جالساً في مكانه ، دهشاً ، ومضى إلى بيته متناقل الخمل ، قابضاً يمينه على خنجره ذلك الذي طالما أزهق الأرواح وعاد بعد قليل ، فاقتمد مكانه الأول من القهوة ، بجانب صاحبه ، ثم جعل يدخن كما كان . . .

قال له أحمد :

« غريب هذا الذي أرى منك أيها الأخ ! هل أنت آت من بيتك ؟ كيف غفلت كذلك عن إزالة التكتة من السخام التي في عمامتك ؟ »

وهنا انفجر الرجل من شدة الغيظ ، وقام على قدميه مرتجفاً ، وقد دارت به الأرض القضاء :

— « ويلك لم تبقي إلا أمي السجوز ! »

تلك هي القصة التي قصها علينا الشايخ فيما قصوا وحفظوا من حكايات بشداد في زمن قديم خلا

لقد نحر عبد الحميد وزوجه وأخته بيده ، واحدة تلو أخرى ، كما ينحر الجزار الخراف والبقر ، ليزيل السخام من عمامته . فقامته هي التاج ، تاج الشرف والمرض والكرامة فوق هامته في هذه الحياة ، وشرفه وعرضه وكرامته شرف أسرته وعرضها وكرامتها ، وكل أولئك من شرف قبيلته وحيه وعرضهما وكرامتهما ، فإن وسخ العار ذلك التاج ودنسه فلا يطهره منه إلا الدم والموت . ولم يلم الرجل على ما فعل أحد ، لأنه فهم ما قال له صاحبه على غير حقيقته ، بل لاموا صاحبه الذي لم يتنطق بإيضاح ما قصد بمبارته التي توهم سامعها الاشارة والرمز إلى العاب والمار . فبعد الحميد كان يمثل المربي المراق ابن الشعب والقبائل بالأمس ، وإن كان يسكن داراً في بلد لا خيمة في باوية ، وهذان الصبيان يتلانه اليوم أنهم تمثيل . فهما وفاك في الحقيقة واحد في ثلاثة ، وإن تباعد بينهما وبينه زمانهما وزمانه »

قالت وكأنها استدرجتني الى استغلام رأى لي فيما كنا نتحدث فيه :

— « وما رأيك أنت في هذا العقاب الذي كانت تعاقب به المرأة عندكم اذا ما زلت بها القدم ، وما زالت تعاقب به ؟ »

— « لا يسمى الناس قتل المرأة عندنا اذا ما أعتت عقاباً ، بل يسمونه — بحكم المادات والتقاليد الموروثة — محو للعار وتطهيراً للمرض من الدنس . وإذا كنا نعتقد أن حياة الشعب المادية هي التي تلي عليه منهاج أخلاقه وتقرر له عاداته وتقاليده . »

— « بلى . أعتقد ذلك . . . »

— « . . . فان الحياة المادية لشعبنا الفقير المسكين لم تتغير بعد تغيراً جوهرياً بالاتصال بالنرب لكي تتغير تلك المادات والتقاليد لديه ، بل تثيرت الحياة المادية في القصور ، ولدى بعض التفرنجين من الموظفين ، وقول هذا تعليل متمم لما كان قاله أخونا الطبيب »

(المراق ، الأعظمية) محمد . أ . البدر

البريد الأدبي

جوابي لأخي محمد سكونه قصيراً كما تراه

أذواقاً مختلفة ، وجمل لكل أناس مشربهم ، والعرب غير المعجم ،
والشرق غير الغرب

شكيب أرسلان

جنيف ١٠ جمادى الآخرة

إلى الأديب الزمزمي

اطلعت على كلمتكم المنشورة بعدد (الرسالة) الأخير . الخاصة
بقصيدتي المنشورة في « مجلتي » ولما كنت لم يسبق لي التشرف
بقراءة شيء ، ولم أسمع مطلقاً قبل اليوم عن شاعركم الدمشقي
عقل أفندي ؛ فاني أرجوكم أن تتكرموا بنشر قصيدتي وقصيدته
معاً . وأعتقد أن الأستاذ صاحب (الرسالة) لا يمانع في ذلك مادام
قد سمح لك أن توجه ما كتبت إليّ

والذي نظر زحلاوي أفندي إلى أن القطمين الذين انتخبهما
لي ولعقل أفندي ليس فيهما ذرة من التشابه ، فما الشبه ، بين
« أعول ياجراح » و « اعصني يارياح » ، وما الشبه بين « أسمى
الديان » وبين « اهزني بالساء » !! إن هذا لفهم عجيب
ختاماً لك وللأستاذ صاحب الرسالة تحياتي ما الدكتور
إبراهيم تاجي

مهر مستغرب عظيم

اطلعت في العدد الخامس عشر بعد المائة من (الرسالة) الفراء
على مقالة الأستاذ المؤرخ محمد كرد علي بك التي يترجم فيها للأستاذ
المستشرق الدكتور ف. كرنكو ، ويثنى على خدماته لأدب العرب
وقد رأيت من الواجب أن أستدرك على الأستاذ كرد علي
بك بعض ما أعرفه عن هذا المستشرق المخلص . فقد كان أستاذاً
للآداب الإسلامية في جامعة (بون Bonn) في ألمانيا ، وكان مما
يدرسه هنالك (كتاب علوم الحديث لابن الصلاح) ، كما هو
من أعضاء بعض الجامعات العلمية
ومن عظيم خدماته تحقيقه لمعجم الشعراء للربزباني الذي

إني في كتابتي عن الشيخ جمال القاسمي رحمه الله لم أدخل
في علم الحديث دخول من تصدتي لترجيح أو تجريح وخاض في
الحديث خوض من بمله ، بل بقيت واقفاً على الشاطئ ، على
حين أنأخي محمداً الكرد على دخل في الموضوع وحكم فيه حكمه ،
وهو مع ذلك يقول إني أنا ولأه لسنا من هذا العلم في ودد
ولا صدر . فإذا كان الأمر كذلك فما كان أحرأ بأن يترك انتقاد
كتاب مؤلف في الحديث الشريف ، وقد أطلب في وصفه مثل
الأستاذ الأكبر السيد رشيد رضا رحمه الله الذي إذا تكلم في
هذا الفن يقال : القول ما قالت حذام

أنا كان أكثر كلامي في محاسن الأستاذ الكبير الشيخ جمال
القاسمي تغمده الله برحمته ؛ فإن كنت لست من علماء الحديث
فاني لست جاهلاً معرفة الرجال ، ولا مسلوكاً ضربة التمييز بينهم ،
ولولا حسن فراستي ما كان الأستاذ كرد علي عطلاً في عيني ،
وقد اخترته لأخاني منذ اثنتين وأربعين سنة

أما السجع وما أدراك ما السجع ، فالكلام العربي ينقسم إلى
عروض وسجع ، وموزون مقفى ، ولكل نوع من هذه الأنواع
الثلاثة مقام يحسن فيه أكثر من غيره ، والمرسل هو الكلام
للشاعر الطبيعي الذي به أكثر تفاهم الناطقين بالضاد . والموزون
المقفى هو الشعر الذي لا رونق للآفات بدونه . والسجع وسط
بين المرسل والموزون ، وله وقع في النفوس لا جدال فيه ، ويكفيه
حتى الشرف أن يكتب الله تعالى قد نزل بهذه الطريقة ، وأن
خرج البلاغة وكثيراً من كلام أفصح العرب هو من النوع السجع .
ولا يقال في بديع الزمان والخوازمي والصاحب والصابي والقاضي
الفاضل وأمثالهم إنهم لم يحنثوا القول . قالت كانت المحامات
الأوربية ليس فيها سجع إلا ما ندر ، فليص هذا بحجة على اللغة
العربية ، فلكل لغة خواص تمتاز هي بها ، وقد خلق الله الناس

في أخبار تيمور « لشهاب الدين المروف بابن عربشاه القمشق ؛ وهو قطعة فذة من الأدب التاريخي والبيان الرائع ؛ وقد كتبه مؤلفه بعد وفاة تيمور بنحو جيل فقط ، واستقصى أخباره من مصادرها ومواطنها ، وشهد غزوه لدمشق صغيراً ، وقد طبع هذا الكتاب مراراً بمصر وأوروبا وترجم إلى اللاتينية منذ القرن السابع عشر

ويستطيع الأديب الفاضل أن يقرأ طرقاً من أخبار تيمور أيضاً في تاريخ مصر لابن اياس (ج ١ ص ٣٢٦ وما بعدها) وفي السجوم الزاهرة في حوادث سنة ٨٠١ و ٨٠٢ و ٨٠٣ و ٨٠٤ ؛ وفي السلوك في دول الملوك للمقرئزي (مخطوط) في الأجزاء الأخيرة ؛ وبالانكليزية في كتاب جيون Decline and Fall of the Roman Empire (الفصل الخامس والستون) ، ويستطيع أن يقرأ من ابن عربشاه مؤرخ تيمور وعن بعض المصادر المتعلقة به في كتاب « مصر الإسلامية » (الفصل الخامس من الكتاب الثاني) ؛ وفي كتابي ابن خلدون (ص ٨٠ - ٨٦) ع.ع.٢

كتاب عين النمر المصري

لفت نظراً فصل نشرته جريدة « سيرشر تسمينج » السويسرية الألمانية في صحيفتها التجارية في عددها الصادر في ٥ سبتمبر عن كتاب اقتصادي ألفه أحد مواطنينا المصريين بالانكليزية ، ونشرته إحدى شركات النشر في لندن ، وعنوان الكتاب هو : « النظام النقدي في مصر » Monetary system in Egypt ، ومؤلفه هو الأستاذ محمد علي رفعت . وفي هذا الفصل عرض دقيق ممتع لما احتواه الكتاب ، فهو يتضمن تاريخ النقد المصري من سنة ١٨٣٤ ، أي منذ عهد الإصلاح أيام محمد علي إلى سنة ١٨٨٥ ، أي إلى بدء الاحتلال الانكليزي ، ثم إلى سنة ١٩١٤ ؛ وشرحاً وافياً لنظام النقد في مصر ؛ ويخصص المؤلف قروناً كبيراً لتحدث عن المؤسسة المصرية الاقتصادية الكبرى أعني بنك مصر ، ونموه السريع المدهش ، ونشاطه المشعب الذي يحمل على الإعجاب ، وشركائه المدينة التي شملت أعظم دكن في النهضة الاقتصادية ، وأثره القوي في تطور الاقتصاد المصري ، ويمنبر المؤلف انشاء بنك مصر ، بحق فائحة النهضة الاقتصادية المصرية

طبع في القاهرة في هذا العام ؛ وفي مقدمته (المؤلف والمختلف في أسماء الشعراء والقبائل وأنسابهم ، ويختار أعلامهم للامدى) ومما صححه كتاب (من يسمى عمراً من الشعراء) ، وهي رسالة بحث بها محمد بن داود بن الجراح إلى أبي أحمد يحيى بن علي ابن يحيى بن أبي منصور النجم . ترجم فيها لما يزيد على مائتي شاعر ممن يسمى عمراً

وصحح أيضاً التاريخ الكبير للبخاري ، وهو تحت الطبع في المند . . . إلى غير ذلك مما يستحق عليه شكر العلماء والأدباء من أهل الشرق والغرب . محمد تقي

التوبة

تابع الأستاذ « دبرني خشبة » في مقالته في « الرسالة » (العدد ١١٣) بعض الكتاب في إطلاق لفظ « التوبة » على الخط الذي يلي الأنف في الخد البارز المستدير ، وسأل الرسالة رأيها في صحة هذا الإطلاق

والمعروف أن « التوبة » هي النقرة في ذقن الصبي ، كما جاء في اللسان والقاموس والتاج والنهاية وغيرها ، وفي حديث عثمان أنه رأى سيبكاً مليحاً فقال : « دسموا نوقته كي لا تصيبها الدين » أي سودوها . وقال الأزهرى : هي الخُشْبَةُ والثُومَةُ والمُزْمَةُ والوَحدة والقَلْبَةُ والمُزْمَةُ والمُزْمَةُ والخُزْمَةُ على أن الخُشْبَةُ والثُومَةُ ليست النقرة في الذقن كما قال الأزهرى ، ولكنها مشق ما بين الشاربين ، أي إنما هي هذه الوحدة التي تمتد من ورة الأنف إلى منتصف الشفة العليا . والهمزة كل نقرة في الجسد ، وتخص بالنقرة التي في أعلى الصدر مما تحت المنق

والمرتمة والمرتمة : النائرة التي في أعلى الشفة العليا ، وليس في ذلك ما يصح إطلاقه على الخط الذي يلي الأنف ، وإنما ذلك الخط هو القَسِمة ، والله أعلم . على الطنطاوى

سيرة تيمورلنك

سألتني أحد أدباء الخرطوم عن كتاب عربي يقرأ فيه سيرة الفاتح التتري الكبير تيمورلنك ، فأجيبه على صفحات الرسالة بأن أنفس مصدر في هذا الموضوع هو كتاب « عجائب المقدور

« الدكتوراه الفخرية » تقديرًا لمواهبها الفتيحة ، وينتظر أن يكون هذا الاحتفال الأول من نوعه فريداً في فخامته وطرافته ، وفيه تلقى جريتا محاضرة في موضوع فني . ويقال فوق ذلك إن الممثل الهزلي الشهير شارلي تشابلن ، سيدعى إلى الجامعة لنفس الغرض وسيمنح إجازة نظرية لنفس الإختبارات ، تقول ، وهكذا ينتدل كل شيء في أمريكا ، حتى التقاليد العلمية التي تتخذ في كثير من الأم والجامعات المريقة لونا من القدسية ؛ ولكن أمريكا ليست بلداً عريقاً في المدنية ولا التقاليد ، والدم فيها بضاعة مزجاة ، والأجازات الجامعية فيها لا اعتبار لها ، وهي تنثر على الطالبين بأيسر أمر

ذكرى لوبي دي فيجا

احتفلت اسبانيا احتفالاً قومياً شائفاً بذكرى شاعرها الأكبر لوبي دي فيجا لمناسبة مرور ثلثمائة عام على وفاته . وقد سبق أن ترجمنا الشاعر الأشهر في هذا المكان من الرسالة ، وقدمنا خلاصة نقدية عن حياته وخواصه الشعرية والأدبية . والآن نقول إن العاصمة الاسبانية قد احتفلت بذكرى الشاعر أعظم احتفالاً ؛ وخصصت الأيام الأخيرة من أغسطس لقامة الحفلات والمآدب الشائقة . وكان من أظهر خواص هذه الاحتفالات الساج العديدة التي أقيمت في المراء لتمثيل روايات لوبي دي فيجا ؛ وقد أراد الشعب الاسباني بذلك أن يحيي أيام الشاعر وصور عصره ، وسار للمثلون إلى هذه المسارح الريفية ، في عربات النقل كما كان يحدث أيام الشاعر . وقد كان التأليف للمسرح أحد كفايات لوبي دي فيجا ؛ فقد كان شاعراً وجندياً وقساً ، وباحثاً ، وقد كان أيضاً شريفاً وخليعاً وجعلوا ؛ وقد خدم في حملة « الارمادا » الشهيرة التي جردت على انكلترا ، وقضى معظم وقته على ظهر السفينة يقرض الشعر . وقد هذب المسرح الاسباني ووجهه آمن تراث وأجله

هزفة الكتب

من الأنظمة الفرية التي أنشئت في روسيا السوفيتية إدارة تسمى « غرنة الكتاب المركزية » فلا يصدر في روسيا السوفيتية وجميع الجمهوريات الملحقة بها كتاب أو مجلة أو جريدة لا تسجل

وعماها الحسين . ويحدثنا أيضاً عن أحوال البنوك في مصر بصفة عامة ، وعما للمال الأجنبي من أثر كبير في شؤوننا الاقتصادية وغير ذلك مما يتعلق بموضوع مؤلفه

هذا هو ملخص الفصل الذي قرأناه في جريدة « تسيرشر تسيتونج » ، ولم نخط برؤية كتاب الأستاذ رفعت ، ولعلنا اغتبطنا أن تهتم جريدة سويسرية فائبة بنقد كتاب لمواطن قاضل . والذي يدعو إلى الأسف في ذلك هو أنه بينما نحمد مثل هذا الاهتمام من جانب الصحافة الأجنبية بالجهود العلمية أيا كان مصدرها ، إذا بنا نحمد الصحافة المصرية على التقيض من ذلك لا نكاد تهتم باستمرار أى مجهود علمي على ، ولولا أنها تلزم هذا الزكود النقدي المؤلم ، لكنا قرأنا عن كتاب الأستاذ رفعت وكتب غيره من مواطنينا الفضلاء ، فصولاً وفصولاً قبل أن نقرأ عنه في الجريدة السويسرية . فحق تمنى صحافتنا بهذا الجانب المنسى من مهمتها ؟ وسى تمنى بالنقد العلمى الصحيح ، ونحمله منها المكان اللائق ؟

شعر الزهاوى يترجم الى اللطانية

ترجم الأستاذ الدكتور ودمر أستاذ الفلسفة في جامعة بن إلى اللغة الألمانية شعراً ملحمة الأستاذ الزهاوى التي عنوانها : (ثورة في الجحيم) مع خمسين قصيدة وثلاث وخمسين رباعية ، ونشر كل ذلك في كتاب جعل عنوانه : (جيل صدق الزهاوى) وقد صدر الجزء الأول منه

الوبتال الرفيع

اشهر الأمريكيون بالشذوذ في كثير من الأمور ؛ ولكن لم يكن من التصور أن يطلق هذا الشذوذ حتى على الإختبارات والتقاليد العلمية التي ترتفع في كل البلاد للمدينة عن كل إبتغال . فقد قرأنا في بعض الأنباء الأخيرة أن الأمريكيين ينتظرون عودة المثلة السينمائية الشهيرة جريتا جاربو إلى أمريكا بفارغ الصبر ، وأنهم اعتزموا أن يظهروا إعجابهم بها وعواهبها بطريقة جديدة لم تكن تخطر على البال . وذلك أن « جامعة جنوب كاليفورنيا » قد أصدرت قراراً خلاصته أن تدمى جريتا جاربو من هوليوود إلى حفلة استقبال تقيمها الجامعة وتمنح فيها المثلة الشهيرة إجازة

حضرة صاحب العزة أحمد لطفى السيد بك مدير الجامعة
المصرية رئيساً

حضرات : الأستاذ خليل مطران ، الأستاذ على الجارم
المفتش بالوزارة ، الدكتور محمود أحمد الحفني مفتش الموسيقى
بالوزارة ، عبد الله سلامة أفندى مفتش التربية البدنية
بالوزارة ، أعضاء

المادة الثانية - تتكون مهمة هذه اللجنة وضع شروط
مباراة عامة بين الشعراء والموسيقيين لنظم وتلحين نشيد قومي
يكون صالحاً للاعتراف به رسمياً

المادة الثالثة - تعين جوائز مالية تمنح على الوجه الآتي :
« ١ » ٥٠ جنهما مصرياً بمنحها الفائز الأول في نظم النشيد
الذي يعترف به رسمياً

« ب » ٣٠ جنهما مصرياً بمنحها الفائز الثاني

« ج » ٢٠ جنهما مصرياً بمنحها الفائز الثالث

« د » ٥٠ جنهما مصرياً بمنحها الفائز الأول في تلحين
النشيد الذي يعترف به رسمياً

« هـ » ٣٠ جنهما مصرياً بمنحها الفائز الثاني

« و » ٢٠ جنهما مصرياً بمنحها الفائز الثالث

المادة الرابعة - على وكيل الوزارة تنفيذ هذا القرار

اعلان

بجلس مديرية جرجا في حاجة إلى مدرس يكون حاصل
على دبلوم المعلمين العليا على بتاهية شهرية قدرها ثمانية
جنيهاً في الدرجة من ١٢ - ٢٤ . فعلى راغبى الالتحاق
في هذه الوظيفة أن يقدموا طلبات للمجلس على الاستمارة
رقم ١٦٧ ع . ح بعنوان « مساعدة رئيس مجلس المديرية
بسوهاج »

وتقبل الطلبات لغاية يوم ٤ أكتوبر سنة ١٩٣٥

في هذه الادارة ، وقد أصدرت الحكومة قانوناً يحتم على الناشر
أن يقدم إليها خمسين نسخة من الكتاب أو الصحيفة التي
ينشرها ، وتستخدم الغرفة المركزية من هذا العدد خمس نسخ
لاجراء المبادلة الدولية في الكتب التي تصدر في الدول الأخرى
ثم تدرس كل كتاب أو صحيفة من الوجهة الفهرسية ، وتصدر
عن ذلك مجموعات دورية مصنفة حسب أنواع الفنون والمعلوم ،
وقد بلغت فهارس هذه الغرفة حتى اليوم نحو ستين ألف مجلد ،
وفي وسع المعاهد العلمية والمكتبات العامة وكذلك الأفراد أن
ينتفعوا بمحتوياتها النفيسة

الزكري المؤوية لوزارة المعارف

تألفت لجنة برئاسة صاحب السعادة وزير المعارف العمومية
وعضوية كل من وكيل الوزارة ، ومدير الجامعة المصرية ، ومقرص
سميكة باشا ، وأمين ساي باشا ، ومحمد أسعد براده بك ، ومحمد
خالد حستين بك ، وإبراهيم درويش بك ، ومحمد نصار بك ،
والأستاذ خليل مطران لتحضير ما يلزم للاحتفال بالذكرى
المئوية لانشاء ديوان المعارف التي تقع في غضون شهر فبراير
سنة ١٩٣٧ ووضع كتاب ذهبي تستعرض فيه سياسة التعليم
ونظمه المختلفة في مصر منذ العصور الأولى

التبشير القومي الرسمي

أصدر حضرة صاحب السعادة الأستاذ أحمد نجيب الهلالي بك
وزير المعارف القرار التالي :

نظراً لما للأشيد القومية من الأثر القوي في إظهار جلال
الأمة ، والتنويه بعظمتها ، وإيقاظ شعور الشعب حين يتناشدها ،
والحاجة إلى نشيد من هذا النوع يلقى في المناسبات القومية
والدولية ، أسوة بالدول المتحضرة

وبما أنه لا يوجد لمصر في الوقت الحاضر نشيد قومي معترف
به رسمياً مما تتمين معه المبادرة لسد هذا النقص بتشكيل هيئة
يعهد إليها وضع شروط مباراة عامة لاختيار نشيد يحقق أغراض
الأناشيد القومية أصدرنا القرار الآتي :

المادة الأولى - تشكل لجنة من :



الجبل الملهم

La Montagne inspirée

لناظمه الشاعر اللبناني « شارل القرم »

للأستاذ خليل هنداوي

البلاد أنفسهم ، لأنها لا تمازج روح لغتهم ، ولا توائم نفس
عبريتهم ، كتشبيه الشمس « بصابون السحاب » ، وهناك
ضياح المثل الأعلى الذي يتبعه الشاعر بحيرة ، يتبعه بقلب موزع
مضطرب ، فلا يدرك ما هو هذا المثل ولا يدري أين يجده .
لا يعتمد على عقله ولا يثق بروحه . يحارب بعض التقاليد ويؤمن
ببعضها إيماناً أعمى : يتطرق في كل شيء بحبه أو ينفر منه ،
كأنما قلبه لا يثلب عليه اعتدال ولا استقرار

هذه بعض صفات تطلعتك من الديوان وودت أن أتوسع
فيها توسعاً فنياً ، وودت أن يكون بحثي متعلقاً بها ، وفقاً عليها ،
لولا ظاهرة خطيرة غربية كامنة في إحدى النايا ، ما وقتت
عليها حتى ارتشت وعادوني ألم عنيف وشك في المستقبل .
تركت تلك التلميحات الفنية التي تملأ بأصحابها وجابهت هذه
الظاهرة الاجتماعية التي لها خطرهما في حياتنا وبيئتنا وقوميتنا
تلوت هذه الآيات التي يتحدث بها عن الأمة العربية :

« إننا ننطق اليوم لغة جاءت من آسيا

قد فرضها علينا القتل والزع

وباطلاً نضع فيها الفن والشعر

والعلم والإيمان »

« إننا لن ننظر إلى العربية

نظراً إلى أخ يُدعى إلى منزل أبيه

إن هذه الزهرة الصحراوية قد تقبلتها حداثتنا

تحت ضغط حكومة ناسية »

« قتلناها وهذبناها

وأدعناها باعترائنا الشديد

ولكن الاسلام لا يرضى بأن تكون هذه اللغة المرفوعة

على جباهنا — لنا »

« إن هذه الكلمات الغريبة « اللغة السريانية » التي

يتلقونها أبناءنا

لم تكن يوماً غريبة عنا

ألفت ألا أكتب عن كتاب إلا بعد ركود الضجة التي
تقوم حوله ، سواء عندي أكانت ضجة استعسان أم ضجة
استهجان ، ثقة مني بأن النسمة الهادئة تكن ما لا تكن الريح
العائية . والآن وقد هدأت الضجة حول ديوان الجبل الملهم ،
وقرّضت صاحبه بعد أن أحرز على جائزة « ادغار يو » الفرنسية ،
واطّأن وجدانه للحفلة الرائعة التي سيخطب فيها أدباء لبنان ،
مرحبين بشاعر تفتي بحال لبنان ، وخلاصة تلك الضجة التي
قامت والتي مستقوم عبارات ثناء بدون كيل ، وجل ولاء بلا
وزن ، ترفع « شارل القرم » إلى ذروة دونها القدرى التي تفتي
بها وتحدث بجمالها ، وكيف لا يرفع النبوغ أصحابه في بلاد يعرف
أهلها معنى النبوغ ويرعون حق النبوغ ويقدرّون قدر النبوغ ؟
تناولت ديوان « الجبل الملهم » من بين دواوين كلها عيون
رائية إلى ، يستنجز أصحابها معنى وعداً بالكتابة عنها ، فأثرت
الالتذاذ بديوان يمدني - في الصيف - عن الجبل الملهم ، فأملت
من هم أدنى إلى وعكفت على الجبل الملهم أتلهو بشوق وغبطة
ولذة . وقد شغلت نفسي بتأمل الأمثلة الفنية فيه ، كاملة هنا
متوسطة هناك ناقصة هنالك ، وأنا برغم هذا التفاوت في مراحلها
لم أدع لنبطى بجلاً لمزعة

هنالك أجزاء متفككة عملت على وصلها بخيالي ، وهناك
اضطراب كثير في ألحان بعض الأوزان التي جاءت كثرة تنوعها
زيادة في التشويش ، فلا تكاد تبدأ الأذن إلى الحن حتى يطلع الحن
آخر تنبوعه . فملت ذلك إلى نقص في الكفاءة الفنية التي
تحتاج إلى تمرين كبير ، وهنالك بعض تشايب تمجها آذان أهل

بل يكاد يخيّل إلينا أن قلوبنا
تذكر يوماً نحتتها فيه »

« ولكن هؤلاء الذين يمجّدون أصلنا اللاسق بنا... »^(١)
هؤلاء التفصيل عنا ، الملوّخين من أذرعتنا
الأغنياء بالنقى ...

هؤلاء يمجّدون أصلهم . كما يفعل الأعزاء الماقون الناكرون
الاحسان »

تلوت هذه الفقرات وأنا أ كذب نفسي وأنهمها . أحقاً
أرى صاحب الجليل اللهم يتنصل من اللغة العربية ، ويعتبرها
زهرة غريبة نبتت طفيلية في حدائق لبنان ؟ أحقاً يرى صاحب
الجليل اللهم أن هذه اللغة قد فرضت على أهل لبنان بالسيف
والدم ؟ فإذا كان الشاعر لم يكتب له نصيب ولا سهم في هذه
اللغة لا في نطق ولا كتابة ، فما له يعمل على التنكر منها وضربها
في الصميم . وما بال أصحابنا اللبنانيين يشايرون على هذا . وهم
علموا ما للعربية من فضل ومآثر . وعلموا أن الاسلام لم يفرضها
عليهم بالقتل والضرب . وإنما فرضت نفسها وعملت على فرض
نفسها . ومتى كانت اللغات تلين لأرادات الأفراد ؟ وهل السريانية
أخت العربية لو كان في أجلاها فسحة تذوقت رداها ؟ وماذا في
السريانية من أدب وفن يخلق بأحشاء لبنان ، ويصطبغ بدم لبنان ؟
وأما أن الشاعر لا يريد الكتابة بالعربية لأنه لا يراها جديرة
بأن تكون وعاء حكته وفنه وشمره ، فهل عجزت اللغة عن ضم
شئنا أفكاره ؟ وهي التي لم تعجز ولن تعجز عن أفكار من
كان لهم شأنهم وخطرم ، إلا أن تكون أفكاره مما لا يخيّل به
القول . ولكن هو الشأن

كنا نريد أيها الشاعر وأنت لا تنطق بهذه اللغة أن تحترم
على الأقل كيائها ، ولا تدس عليها دسا يسخر منها الأجانب
أنفسهم . كنا نريد أن يكون لك بأدياء المهجر أسوة حسنة :
أولئك الأدياء الذين اسطلحت عليهم عوامل الغربة والانقطاع .
وظلوا واعين لفهم حافظين لحرمتها عامين على رفع ألويتها . وقد
هلت منهم المجيدة السباق في لغته واللغة الأجنبية التي اسطنتها .
بجبران ونسيمة والريحاني وكثير من أمثال هؤلاء في المهجر وغير
المهجر ممن تفتحت لهم من الآفاق ما تفتح لك ، ولأن لهم

(١) من م هؤلاء ؟

من عبقرية غيرهم ما لان لك

وأما أن الشاعر يود العودة الى إحياء الروح الأولى وهي
الروح الفينيقية ، شأن المصرية الفرعونية . فالصريون الفرعونيون
أنفسهم لم يفكروا يوماً في نقي اللغة المصرية من بين ظهرانيهم ، ولم
يمجدوا في بقاء المصرية ما يحول بينهم وبين التمسك الذي أرادوه

اضطراب - في لبنان - في الثقل العليا والتفكير ، واختلاف
في الثقافة والنحي . كأنما بيثة تفككت أجزاؤها وانطوى كل

جزء على نفسه بدون وحدة منتظمة ولا جامعة ملتزمة . كل
حزب عيشي ولا يدري أين عيشي وأي هدف يقصد

وحدوا يا قوم تفكيركم واعرفوا ما تطلبون ، فأننا حتى اليوم
لا ندري مثلكم الأعلى ولا ندري أي منهج تصعدون ؟ وأتقدوا
لبنان قبل أن تقتله محبتكم ، فالهبة المنقسمة على نفسها هي أشد
خطراً من الكره والنفور . وليكن لكم مثل أعلى يحجون إليه
وتتملكون على إظهاره في ميوتكم ومدارسكم ، وفي جامع جدكم
وطوكم ، ينشأ عليه صفاركم ويشب عليه فتياتكم

أما أولئك الذين ينتظرون أن يهيموا غداً في الحلقة الشكرعية
لصاحب الجليل اللهم ، أينظرون أي اكليل يحمل بهيم ، وأي
اكليل يحملونه إليه ؟ اكليله لهم اكليل احتقار اللغة العربية ،
واكليلهم له مبايعة على ذلك . اكليله « قبيلات لبنانية على شفاء
اللغة الفرنسية »^(٢) ، واكليلهم اللعاب لمحبة لبنان ورافع جبهة
لبنان والبشر بنبوخ لبنان . أحبوك يا لبنان وادعوا محبتك
لأنفسهم حتى خنقوك بالانقطاع وأدرجوك بالأكفان !

لبنان الذي يشبه اليوم « برج بابل » بأديانه ولهجاته ومذاهبه ،
لا يوحد بين أجزائه إلا هذه العربية ، وإنما توحد بينها توحيداً
تقليدياً لا يعمل على الإيمان به قلب ولا يؤمن به دم . فإذا انهارت
هذه السارية التي تتحد عليها أجزاء لبنان تم الفوضى داره ويفشو
فيه روح التمزق . وأصحابنا بعد هذا كله يريدون أن يجمع بينهم
هذا النشيد : « كلنا للوطن ... كلنا للعلا ... كلنا العلم » .
وقد علم العلم والبلا والوطن أن لا مكان لهم في المكان الذي تنقلص
فيه اللغة ولا يُحترم لها كيان ، وأنهم فلا يهب لنصرتها أعوان
تفرقوا ما اسطعتم في ثقاتكم ومثلكم ، فما أشبه الليلة بالبارحة

مخيل هناري

(١) إشارة إلى البيت الذي ختم به الشاعر ديوانه